

# concept

**Topinkovač**

**Hriankovač**

**Toster**

**Kenyérpirító**

**Tosteris**

**Toaster**

**Toaster**

**Grille-pain**

**Tostapane**

**Tostadora**

**Toaster**



TE2015, TE2016

CZ

SK

PL

HU

LV

EN

DE

FR

IT

ES

RO

### Poděkování

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

Technické parametry	
Napětí	220–240 V ~ 50/60 Hz
Příkon	780-930 W

### DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly a marketingové materiály.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku výrobku.
- Spotřebič je během provozu i určitou dobu po vypnutí horký. Nedotýkejte se proto horkých povrchů. Používejte rukojeti a tlačítka. Hrozí nebezpečí popálení.
- Spotřebič nečistěte, neukládejte ani nezakrývejte, dokud úplně nevychladl.
- Nepokládejte spotřebič během provozu na bok.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je zapnutý, popřípadě zapojený do zásuvky elektrického napětí.
- Nikdy nepřenášejte spotřebič během provozu nebo pokud je ještě horký. Nepřenášejte jej za přívodní kabel.
- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.
- Nedovolte dětem a nesvéprávným osobám se spotřebičem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosahu.
- Osoby se sníženou pohybovou schopností, se sníženým smyslovým vnímáním, s nedostatečnou duševní způsobilostí nebo osoby neseznámené s obsluhou musí používat spotřebič jen pod dozorem zodpovědné, s obsluhou seznámené osoby.

- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- **Před čištěním a po použití spotřebič vypněte, vypojte ze zásuvky elektrického napětí a nechte vychladnout.**
- Nenechávejte elektrický přívodní kabel viset volně přes hranu stolu. Dbejte na to, aby se nedotýkal horkých povrchů.
- Spotřebič umístěte pouze na stabilní a tepelně odolný povrch stranou od jiných zdrojů tepla jako jsou radiátory, trouby apod. Chraňte jej před přímým slunečním zářením a vlhkostí.
- Nepoužívejte spotřebič v prostředí s výskytem výbušných plynů a vznětlivých látek (rozpuštědla, laky, lepidla atd.).
- Pozor – pečivo se může vznítit! Při používání tohoto spotřebiče nechte shora i ze všech stran dostatek místa, aby kolem mohl proudit vzduch. Nedovolte, aby spotřebič mohl během provozu přijít do kontaktu se záclonami, obložením stěn, textilem, papírem či jinými hořlavými materiály. Dále se nedoporučuje, aby byl umístěn v jejich blízkosti, pod nimi, popřípadě byl jimi přikryt.
- Nepoužívejte spotřebič bez výsuvného táčku na zachytávání drobků. Tácek je třeba pravidelně čistit, drobků se na něm nesmí hromadit. Mohly by se dostat do kontaktu s topným tělesem a vznítit se.
- Nevkládejte do spotřebiče kovové předměty. Nepoužívejte nože, vidličky a jiné kovové kuchyňské nástroje k vyjímání toastů nebo drobků. Mohly by způsobit vznícení spotřebiče nebo elektrický zkrat. Hrozí nebezpečí úrazu.
- Nevkládejte do spotřebiče nadměrně velké kusy potravin.
- Ve spotřebiči neupravujte žádné potraviny obsahující džem nebo zavařeniny.
- Nevyjímejte potraviny během provozu. Pokud je potřebujete vyjmout, vypněte spotřebič tlačítkem CANCEL.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte hrubé a chemicky agresivní látky.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud nepracuje správně, byl-li upuštěn, poškozen nebo namočen do kapaliny. Dejte ho přezkoušet a opravit autorizovaným servisním střediskem.

- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným přívodním kabelem či zástrčkou, nechte závadu neprodleně odstranit autorizovaným servisním střediskem.
- Spotřebič nepoužívejte ve venkovním prostředí.
- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- Při odpojování spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí dbejte na to, aby byl spotřebič vypnutý (páčka spouštění pečiva je v horní poloze), poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrického napětí.
- Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- **Neponožujte přívodní kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani do jiné kapaliny.**
- Nepoužívejte jiné příslušenství, než je doporučeno výrobcem.
- Neopravujte spotřebič sami. Obratě se na autorizovaný servis.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

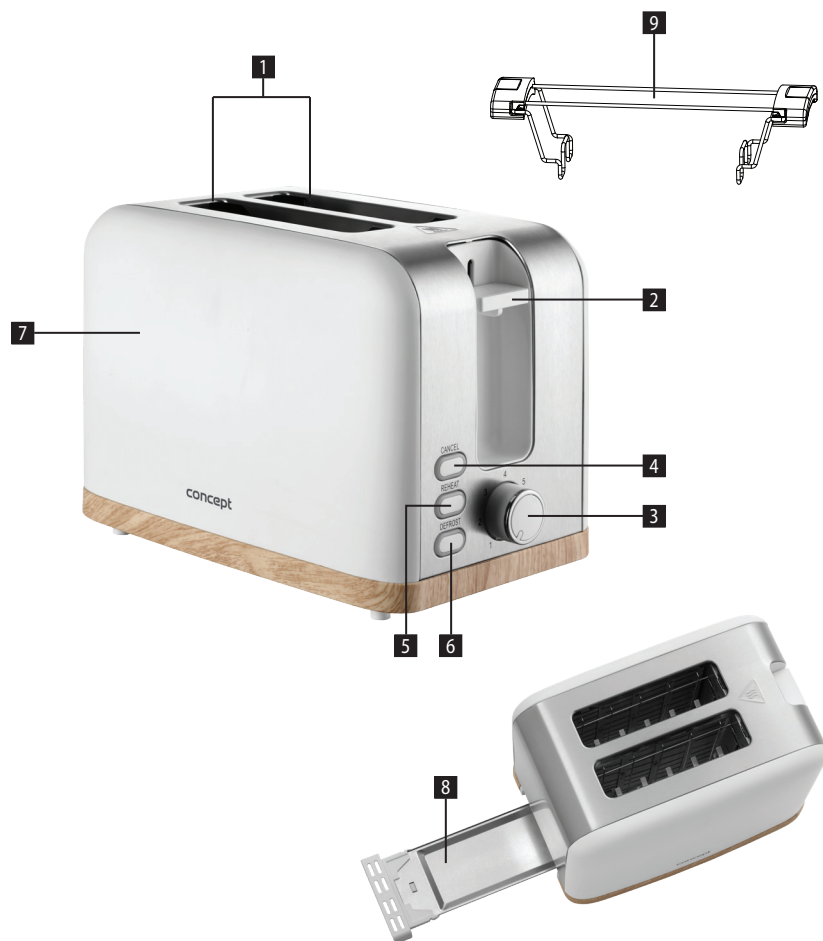
**Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.**

### **VAROVÁNÍ!**

Nikdy se nepokoušejte vybírat zaseknuté pečivo nožem nebo jiným předmětem, protože jeho dotykem s částmi pod napětím může dojít k úrazu elektrickým proudem. Odpojte spotřebič od elektrické sítě, nechte jej vychladnout a pečivo opatrně odstraňte.

## POPIS VÝROBKU

- 1 Otvory pro vkládání pečiva
- 2 Páčka spouštění pečiva a zapínání spotřebiče
- 3 Regulátor stupně opékání
- 4 Tlačítko Cancel - přerušení opékání
- 5 Tlačítko Reheat - přehřívání
- 6 Tlačítko Defrost - rozmrazování
- 7 Tělo spotřebiče
- 8 Tácek na zachycení drobků
- 9 Nástavec na rozpékání pečiva



## NÁVOD K OBSLUZE

### UPOZORNĚNÍ

Než uvedete nový spotřebič do provozu, měli byste jej z hygienických důvodů zvenčí otřít vlhkým hadříkem a tácek na zachytávání drobků omýt v teplé vodě. Dále pak nastavte spotřebič bez pečiva na nejdelší čas opékání (volič doby opékání v poloze 7) a zapněte jej (viz odstavec Opékání). Tento proces zopakujte pětkrát. Je možné, že spotřebič bude během této doby vydávat mírný zápach a kouř, které po krátké době zmizí. Během tohoto procesu dobře větrejte místnost.

### Opékání pečiva

1. Úplně rozviňte přívodní kabel.
2. Připojte zástrčku spotřebiče do elektrické sítě.
3. Do otvorů (1) vložte dva plátky chleba nebo jiného pečiva k opékání.
4. Nastavte regulátorem (3) požadovanou délku opékání. Polohy 1 - 7 odpovídají požadovanému stupni opečení (1 = nejsvětlejší, 7 = nejtmaší). Nastavení času závisí na osobní chuti, na druhu a čerstvosti použitého pečiva. Pokud topinkovač používáte poprvé, doporučujeme zvolit polohu 3.
5. Spusťte pečivo do opékacích otvorů zatlačením spouštěcí páčky (2) směrem dolů, až zaskočí a zůstane v dolní poloze. Spotřebič se zapne.
 

**Pozn.:** Pokud není připojeno síťové napětí, páčka v dolní poloze nezůstane.
6. Hotové toasty se automaticky vysunou po skončení nastavené doby opékání.
7. Pokud chcete přerušit opékání před koncem nastaveného času, stiskněte tlačítko Cancel (4).
 

**Pozn.:** Pokud si po dokončení opékání přejete toasty ještě dopéct, opět spusťte pečivo do opékacích otvorů zatlačením spouštěcí páčky (2) směrem dolů. Po zapnutí stiskněte tlačítko Reheat (5). Pokud chcete použít zmražené pečivo, vložte jej do otvorů pro vkládání pečiva, regulátorem nastavte požadovanou délku opékání a poté zatlačte na spouštěcí páčku (2) směrem dolů. Po zapnutí stiskněte tlačítko Defrost (6).
8. Po ukončení opékání spotřebič odpojte od elektrické sítě.

**Pozn.:** Pro rozpékání pečiva využijte mřížku, kterou nasadíte na horní část topinkovače a na mřížku položte pečivo.

### Pozor!

Při nesprávném nastavení nebo používání se může pečivo uvnitř přístroje vznítit. Během používání nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, abyste jej mohli včas vypnout. Spotřebič je během provozu i určitou dobu po vypnutí horký. Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte rukojeti a tlačítka.

### Skladování spotřebiče:

Po použití odpojte spotřebič ze zásuvky elektrické sítě, nechte ho zchladnout a uskladněte ho na bezpečné a suché místo. Přívodní kabel lze namotat na držák na spodní straně spotřebiče.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### Pozor!

Před každým čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel z elektrické zásuvky! Před manipulací se ujistěte, že spotřebič již vychladl!

K čištění povrchu spotřebiče používejte pouze vlhký hadřík, žádné čisticí prostředky nebo tvrdé předměty, protože mohou povrch spotřebiče poškodit!

Tácek na zachytávání drobků vysuňte, vyprázdněte a před dalším opékáním ho vraťte zpět. Nenechávejte drošky hromadit ve spodní části spotřebiče.

Pokud uvnitř topinkovače zůstanou nějaké zachycené drošky, otočte ho dnem vzhůru a vyklepejte je.

**Nikdy nečistěte přístroj pod tekoucí vodou, neoplachujte ho ani neponořujte do vody!**

## SERVIS

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

### Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti



Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém odpadu a elektrických zařízeních (WEEE). Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Likvidace musí být provedena v souladu s předpisy pro nakládání s odpady. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

## Podakovanie

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli kúpiť si výrobok značky Concept a prajeme vám, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celý čas jeho používania.

Pred prvým použitím si prosím pozorne preštudujte celý návod na obsluhu a dobre ho odložte. Zabezpečte, aby všetci, ktorí budú tento výrobok používať, boli oboznámení s týmto návodom.

Technické parametre	
Napätie	220-240 V ~ 50/60 Hz
Príkion	780-930 W

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Nepoužívajte spotrebič inak, než je uvedené v tomto návode.
- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a marketingové materiály.
- Overte, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku prístroja.
- Spotrebič je počas činnosti a určitý čas po vypnutí horúci. Nedotýkajte sa preto horúceho povrchu. Používajte rukoväť a tlačidlá. Hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Spotrebič nečistite, neukladajte ani nezakrývajte, dokým úplne nevychladne.
- Počas činnosti spotrebič nepokladajte na bok.
- Nenechávajte spotrebič bez dozoru, ak je zapnutý alebo zapojený do elektrickej zásuvky.
- Spotrebič nikdy neprenášajte počas činnosti alebo ak je ešte horúci. Neprenášajte ho za prívodný kábel.
- Pri odpájaní prístroja zo zásuvky elektrického napätia nikdy neťahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom prístroj odpojte.
- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám manipulovať so spotrebičom a používajte ho iba mimo ich dosahu.
- Osoby so zníženými pohybovými schopnosťami, zníženým zmyslovým vnímaním, nedostatočne duševne spôsobilí a osoby neoboznámené s obsluhou spotrebiča môžu spotrebič používať len za dozoru zodpovednej osoby oboznámenej s jeho obsluhou.

- Dbajte na zvýšenú opatrnosť, ak sa spotrebič používa v blízkosti detí.
- Nedovoľte, aby sa prístroj používal ako hračka.
- **Pred čistením a po použití spotrebič vypnite, odpojte zo zásuvky elektrického napätia a nechajte vychladnúť.**
- Elektrický prírodný kábel nenechávajte visieť voľne cez hranu stola. Dbajte na to, aby sa nedotýkal horúceho povrchu.
- Spotrebič pokladajte iba na stabilný a tepelne odolný povrch bokom od iných zdrojov tepla, ako sú radiátory, rúry a pod. Chráňte ho pred priamym slnečným žiarením a vlhkom.
- Spotrebič nepoužívajte v prostredí s výskytom výbušných plynov ani zápalných látok (rozpúšťadiel, lakov, lepidiel atď.).
- Pozor – pečivo sa môže vznietiť! Pri používaní tohto spotrebiča nechajte zhora a zo všetkých strán dostatok miesta, aby okolo mohol prúdiť vzduch. Nedovoľte, aby spotrebič počas činnosti mohol prísť do kontaktu so záclonami, obložením stien, textilom, papierom alebo inými horľavými materiálmi. Okrem toho sa neodporúča, aby bol umiestnený v ich blízkosti, pod nimi alebo aby bol nimi prikrýty.
- Spotrebič nepoužívajte bez výsuvného podnosu na zachytávanie omrvínok. Podnos treba pravidelne čistiť, omrvinky sa na ňom nesmú hromadiť. Mohli by sa dostať do kontaktu s výhrevným telesom a vznietiť sa.
- Nevkladajte do spotrebiča kovové predmety. Na vyberanie hriankov alebo omrvínok nepoužívajte nože, vidličky ani iné kovové kuchynské nástroje. Mohli by spôsobiť vznietenie spotrebiča alebo elektrický skrat. Hrozí nebezpečenstvo úrazu.
- Do spotrebiča nevkladajte nadmerne veľké kusy potravín.
- V spotrebiči neupravujte žiadne potraviny obsahujúce džem alebo zavareniny.
- Počas činnosti spotrebiča z neho nevyberajte potraviny. Ak ich potrebujete vybrať, spotrebič vypnite tlačidlom CANCEL.
- Na čistenie prístroja nepoužívajte hrubé ani agresívne chemické látky.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nepracuje správne, ak spadol na zem, je poškodený alebo bol namočený do kvapaliny. Dajte ho preskúšať a opraviť do autorizovaného servisu.

- Nepoužívajte spotrebič, ak má poškodený prírodný kábel alebo ak je poškodená zástrčka, poruchu dajte ihneď odstrániť autorizovanému servisu.
- Spotrebič nepoužívajte v exteriéri.
- Spotrebič sa odporúča len na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Pri odpájaní spotrebiča zo zásuvky elektrického napätia dbajte na to, aby spotrebič bol vypnutý (páčka spustenia pečiva je v hornej polohe), potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrického napätia.
- Nesiahajte na prístroj vlhkými alebo mokrymi rukami.
- **Prírodný kábel ani zástrčku neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.**
- Nepoužívajte iné príslušenstvo, než ktoré odporúča výrobca.
- Spotrebič neopravujte sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov veku a osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak majú nad sebou dozor alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu. Domáce čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nedosiahli 8 rokov a nemajú nad sebou dozor. Deti do 8 rokov veku sa nesmú zdržiavať v dosahu spotrebiča ani jeho prívodu. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

**Ak nedodržíte pokyny výrobcu, prípadná oprava sa neuzná ako záručná.**

#### **VAROVANIE!**

Nikdy sa nepokúšajte vyberať zaseknuté pečivo nožom alebo iným predmetom, lebo jeho dotyk s časťami pod napätím môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Spotrebič odpojte od elektrickej siete, nechajte ho vychladnúť a pečivo opatrne vyberte.



## POPIS VÝROBKU

- 1 Otvory na vkladanie pečiva
- 2 Páka na spustenie pečenia a zapnutie spotrebiča
- 3 Ovládanie úrovne opekania
- 4 Tlačidlo Cancel - prerušenie opekania
- 5 Tlačidlo Reheat - opätovného ohrevu
- 6 Tlačidlo Defrost - rozmrazovania
- 7 Teleso spotrebiča
- 8 Zásobník na omrvinky
- 9 Nástavec na pečenie



## NÁVOD NA OBSLUHU

### UPOZORNENIE

Prv než uvediete nový spotrebič do činnosti, mali by ste ho z hygienických dôvodov zvonka pretrieť vlhkou handričkou a podnos na zachytenie omrvínok umyť v teplej vode. Potom nastavte spotrebič bez pečiva na najdlhší čas opekania (voliť dĺžku opekania v polohe 7) a zapnite ho (pozri odsek Opekanie). Tento proces zopakujte päťkrát. Možnože spotrebič bude počas tejto doby vydávať mierny zápach a dym, ktoré za chvíľu zmiznú. Preto počas tohto procesu zabezpečte dobré vetranie miestnosti.

### Opekanie pečiva

1. Úplne rozviňte prírodný kábel.
2. Zástrčku spotrebiča pripojte do elektrickej siete.
3. Do otvorov (1) vložte dva plátky chleba alebo iného pečiva na opekanie.
4. Regulátorom (3) nastavte požadovanú dĺžku opekania. Polohy 1 - 7 zodpovedajú požadovanému stupňu opečenia (1 = najsvetlejšie, 7 = najtmavšie). Nastavenie času závisí od osobných preferencií, druhu a čerstvosti použitého pečiva. Ak hriankovač používate prvýkrát, odporúčame zvoliť polohu 3.
5. Pečivo spustíte do opekacích otvorov zatlačením spúšťacej páčky (2) smerom dolu, až zaskočí a zostane v dolnej polohe. Spotrebič sa zapne.
 

**Pozn.:** Ak nie je pripojené sieťové napätie, páčka v dolnej polohe nezostane.
6. Hotové hrianky sa po skončení nastaveného času opekania automaticky vysunú.
7. Ak chcete prerušiť opekanie pred koncom nastaveného času, stlačte tlačidlo Cancel (4).
 

**Pozn.:** Ak po dokončení opekania chcete hrianky ešte dopiecť, opäť spustíte pečivo do opekacích otvorov zatlačením spúšťacej páčky (2) smerom dolu. Po zapnutí stlačte tlačidlo Reheat (5). Ak chcete použiť zmrazené pečivo, vložte ho do otvorov na vkladanie pečiva, pomocou regulátora nastavte požadovanú dĺžku opekania a potom zatlačte spúšťaciu páčku (2) smerom nadol. Po zapnutí stlačte tlačidlo Defrost (6).
8. Po ukončení opekania spotrebič odpojte od elektrickej siete.

**Pozn.:** Ak chcete pečivo opiecť, použite mriežku, ktorú položte na hornú časť hriankovača, a pečivo na ňu položte.

### Pozor!

Pri nesprávnom nastavení alebo používaní sa pečivo môže v prístroji vznietiť. Počas používania nikdy nenechávajte spotrebič bez dozoru, aby ste ho mohli včas vypnúť. Spotrebič je počas činnosti a určitý čas po vypnutí horúci. Nedotýkajte sa horúceho povrchu. Používajte rukoväť a tlačidlá.

### Skladovanie spotrebiča:

Po použití odpojte spotrebič zo zásuvky elektrickej siete, nechajte ho vychladnúť a uložte ho na bezpečné a suché miesto. Prírodný kábel možno namotať na držiak na spodnej strane spotrebiča.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

### Pozor!

Pred čistením spotrebiča vytiahnite prírodný kábel z elektrickej zásuvky! Pred manipuláciou sa ubezpečte, že spotrebič už vychladol!

Povrch spotrebiča čistite iba vlhkou handričkou, nikdy čistiacimi prípravkami ani tvrdými predmetmi, aby ste nepoškodili povrch spotrebiča!

Podnos na zachytávanie omrvínok vysuňte, vyprázdňte a pred ďalším opekaním ho vráťte späť. Omrvinky nenechávajte hromadiť v spodnej časti spotrebiča.

Ak v hriankovači zostanú zachytené omrvinky, otočte ho dnom nahor a vyklepte ich.

**Prístroj nikdy nečistite pod tečúcou vodou, neoplachujte ani neponárajte do vody!**

## SERVIS

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí urobiť odborný servis.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých prístrojov.
- Škatuľu od prístroja môžete dať do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecúška z polyetylénu (PE) odovzdajte ako zberný odpad na recykláciu.

### Recyklácia prístroja na konci jeho životnosti



Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice 2012/19/EU o elektrickom odpade a elektrických zariadeniach (WEEE). Symbol na výrobku alebo jeho obale udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Treba ho odovzdať na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku zabránite negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, u služby na likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EU, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, vzhľade a technických špecifikáciách môžu nastať bez predošlého upozornenia a na tieto zmeny si vyhradujeme právo.

## Podziękowanie

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept i życzymy Państwu zadowolenia z naszego produktu przez cały czas jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem prosimy o uważne przeczytanie całej instrukcji obsługi oraz zachowanie jej na przyszłość. Należy zadbać o to, aby także inne osoby, które będą obchodzili się z produktem, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

Parametry techniczne	
Napięcie	220-240 V ~ 50/60 Hz
Pobór mocy	780-930 W

## WAŻNE PRZESTROGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i marketingowe.
- Należy upewnić się, że podłączane napięcie zgadza się z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej produktu.
- W czasie pracy, jak również przez pewien czas po wyłączeniu, urządzenie pozostaje gorące. Nie wolno wtedy dotykać gorących powierzchni. Należy używać uchwytów i przycisków. Istnieje ryzyko oparzeń.
- Urządzenia nie wolno czyścić, przechowywać ani przykrywać, zanim całkowicie ostygnie.
- W trakcie pracy nie wolno kłaść urządzenia na boku.
- Nie wolno zostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone lub podłączone do gniazda elektrycznego.
- Nigdy nie wolno przemieszczać urządzenia w trakcie pracy, albo gdy jest jeszcze gorące. Nie wolno przemieszczać urządzenia, trzymając go za kabel zasilający.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazda elektrycznego, nigdy nie wolno wrywać wtyczki poprzez ciągnięcie kabla zasilającego, natomiast należy chwycić wtyczkę i odłączyć ją poprzez wyjęcie.
- Nie wolno dopuszczać dzieci ani osób ubezwłasnowolnionych do obsługi urządzenia. Urządzenia należy używać poza ich zasięgiem.
- Osoby o ograniczonej zdolności ruchowej, zmniejszonym postrzeganiu zmysłowym, niewystarczającej zdolności umysłowej lub osoby, które nie zapoznały się z obsługą, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej i zapoznanej z obsługą.



- W przypadku używania urządzenia w pobliżu dzieci należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie wolno używać urządzenia jako zabawki.
- **Przed przystąpieniem do czyszczenia oraz po użyciu należy wyłączyć urządzenie, odłączyć go od gniazda elektrycznego i pozostawić do ostygnięcia.**
- Nie wolno zostawiać kabla zasilającego zwisającego poza krawędź stołu. Należy uważać, aby nie dotykał on gorących powierzchni.
- Urządzenie można umieszczać wyłącznie na stabilnej powierzchni odpornej na ciepło, z dala od innych źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piekarniki itp. Należy chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz przed wilgocią.
- Nie wolno używać urządzenia w środowisku, w którym występują gazy wybuchowe i substancje łatwopalne (rozpuszczalniki, lakiery, kleje itd.).
- Uwaga – pieczywo może zapalić się! W trakcie używania urządzenia trzeba pozostawić wystarczająco dużo miejsca nad urządzeniem, jak również z wszystkich stron dookoła, aby był zapewniony swobodny przepływ powietrza w jego otoczeniu. W trakcie pracy nie wolno dopuścić do kontaktu urządzenia z firankami, okładzinami ścian, włókniną, papierem lub innymi materiałami łatwopalnymi. Nie zaleca się także umieszczania urządzenia w ich pobliżu, pod nimi, jak również zasłaniania nimi urządzenia.
- Nie wolno używać urządzenia bez wysuwanej tacki do wychwytu okruchów. Tackę należy regularnie czyścić, nie wolno dopuścić do gromadzenia się okruchów na niej. Mogłyby one wejść w kontakt z grzałką urządzenia i zapalić się.
- Nie wolno wkładać do urządzenia przedmiotów metalowych. Nie wolno używać noży, widelców i innych sztućców kuchennych do wyjmowania grzanek lub okruchów. Mogłyby spowodować zapalenie się urządzenia, albo zwarcie elektryczne. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wolno wkładać do urządzenia nadmiernie dużych kawałków żywności.
- Nie wolno przyrządzać za pomocą urządzenia jakiegokolwiek żywności zawierającej dżem lub konfitury.
- Nie wolno wyjmować żywności w trakcie pracy. Jeśli trzeba wyjąć żywność, należy wyłączyć urządzenie przyciskiem CANCEL.
- Urządzenia nie wolno czyścić szorstkimi materiałami ani agresywnymi substancjami chemicznymi.

- Nie wolno używać urządzenia, gdy nie pracuje ono prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub zanurzone w cieczy. Należy przekazać go do autoryzowanego centrum serwisowego w celu przebadania i naprawy.
- Nie wolno używać urządzenia, gdy kabel lub wtyczka są uszkodzone. Usterkę należy natychmiast usunąć, zwracając się do autoryzowanego centrum serwisowego.
- Nie wolno używać urządzenia na zewnątrz budynków.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego, a nie nadaje się do użytku komercyjnego.
- Przed odłączeniem urządzenia od gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone (dźwigienka do wsuwania pieczywa musi znajdować się w pozycji górnej), a następnie wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- **Nie wolno zanurzać kabla zasilającego, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innej cieczy.**
- Nie wolno używać innych akcesoriów niż zalecane przez producenta.
- Nie wolno naprawiać urządzenia we własnym zakresie. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat lub więcej oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej lub umysłowej, lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, tylko gdy są one nadzorowane, albo gdy zapoznały się z instrukcją bezpiecznej obsługi urządzenia, i rozumieją ewentualne zagrożenia. Przeprowadzane przez użytkownika czynności w ramach czyszczenia i konserwacji nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat i są pod nadzorem. Dzieci poniżej 8 lat należy trzymać z dala od urządzenia i jego kabla zasilającego. Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem.

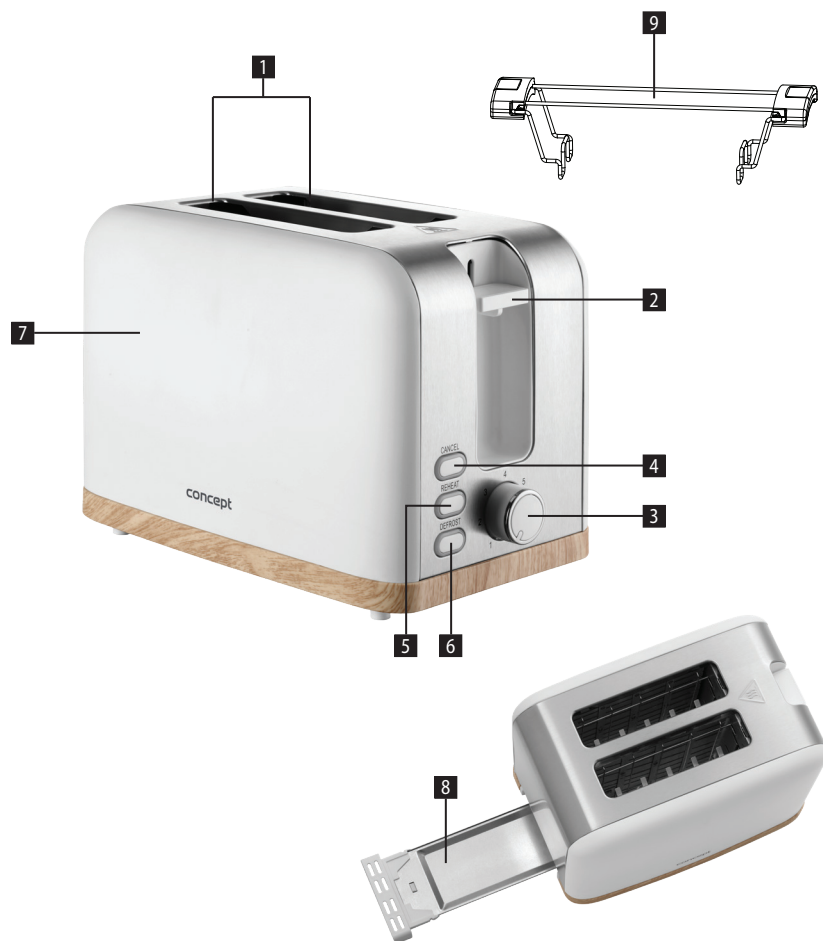
**Nieprzestrzeganie wskazówek producenta może prowadzić do nieobjęcia gwarancją ewentualnej naprawy.**

### **OSTRZEŻENIE!**

Nigdy nie próbuj wyjmować zakleszczonego pieczywa nożem czy innym przedmiotem, gdyż jego kontakt z elementami będącymi pod napięciem może spowodować porażenie prądem elektrycznym. Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej, zczekaj, aż ostygnie, i następnie ostrożnie usuń pieczywo.

## OPIS PRODUKTU

- 1 Szczeliny do wkładania pieczywa
- 2 Dźwignienka do wsuwania pieczywa i włączania urządzenia
- 3 Regulator stopnia opiekania
- 4 Przycisk Cancel - przerwanie opiekania
- 5 Przycisk Reheat - podgrzewanie
- 6 Przycisk Defrost - rozmrażanie
- 7 Korpus urządzenia
- 8 Tacka do wychwytu okruszków
- 9 Przystawka do pieczenia



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### OSTRZEŻENIE

Przed uruchomieniem nowego urządzenia należy go, ze względów higienicznych, przetrzeć od zewnątrz wilgotną ściereczką, a tackę do wychwytu okruszków umyć w ciepłej wodzie. Następnie ustaw na urządzeniu niezawierającym pieczywa najdłuższy czas opiekania (regulator czasu opiekania w pozycji 7) i włącz urządzenie (zob. ustęp Opiekanie). Powtórz opisany powyżej proces pięć razy. Urządzenie może w tym czasie wydzielać lekki zapach i dym, które znikną po krótkim czasie. W trakcie tego procesu należy dobrze wietrzyć pomieszczenie.

### Opiekanie pieczywa

1. Rozwiń całkowicie kabel zasilający.
2. Podłącz wtyczkę urządzenia do sieci elektrycznej.
3. Włóż w szczeliny (1) dwie kromki chleba lub innego pieczywa do opiekania.
4. Za pomocą regulatora (3) ustaw potrzebną długość opiekania. Pozycje 1 do 7 odpowiadają wymaganemu stopniowi opieczienia (1 = najjaśniejsze, 7 = najciemniejsze). Ustawienie czasu zależy od osobistego smaku, oraz od rodzaju i stopnia świeżości użytego pieczywa. Do pierwszego użycia tostera zalecamy wybranie pozycji 3.
5. Wsuń pieczywo w szczeliny opiekające, naciskając dźwignienkę wsuwania (2) w kierunku w dół, aż zatrzaśnie i pozostanie w pozycji dolnej. Urządzenie włącza się.  
**Uwaga:** W przypadku, gdy toster nie jest podłączony do gniazda elektrycznego, wówczas dźwignienka nie zatrzyma się w pozycji dolnej.
6. Gotowe tosty wysuwają się automatycznie po upływie ustawionego czasu opiekania.
7. Jeśli chcesz przerwać opiekanie przed końcem ustawionego czasu, naciśnij przycisk Cancel (4).  
**Uwaga:** Jeśli chcesz dopiec tosty po zakończeniu opiekania, wsuń pieczywo ponownie w szczeliny opiekające, naciskając dźwignienkę wsuwania (2) w kierunku w dół. Po włączeniu naciśnij przycisk Reheat (5). Jeśli chcesz użyć mrożonego ciasta, włóż je do szczeliny wlotu ciasta, użyj kontrolera, aby ustawić żądaną długość opiekania, a następnie naciśnij dźwignię spustu (2) w dół. Po włączeniu naciśnij przycisk Defrost (6).
8. Po zakończeniu opiekania odłącz urządzenie od sieci elektrycznej.

**Uwaga:** Aby opiekać ciastka, użyj kratki umieszczonej na górze tostera i umieść ciastka na kratce.

### Uwaga!

Nieprawidłowe umieszczenie lub użytkowanie może spowodować zapłon wypieków wewnątrz urządzenia. W trakcie używania nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, aby móc go szybko wyłączyć. W czasie pracy, jak również przez pewien czas po wyłączeniu, urządzenie pozostaje gorące. Nie dotykaj gorących powierzchni. Używaj uchwytów i przycisków.

### Przechowywanie urządzenia:

Po użyciu odłącz urządzenie od gniazda elektrycznego, zaczekaj, aż ostygnie, a schowaj go w bezpiecznym i suchym miejscu. Kabel zasilający można owinąć wokół uchwytu na dolnej stronie urządzenia.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### Uwaga!

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy zawsze odłączyć kabel od gniazda elektrycznego! Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że urządzenie już ostygło!

Do czyszczenia powierzchni urządzenia należy używać tylko wilgotnej ściereczki; nie wolno używać jakichkolwiek środków czyszczących czy też twardych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić powierzchnię urządzenia!

Wysuń tackę do wychwytu okruszków, opróżnij ją, a przed następnym opiekaniem włóż ją z powrotem. Nie pozwól na to, aby okruszki gromadziły się w dolnej części urządzenia.

Jeśli okruszki zalegają wewnątrz tostera, obróć go dnem do góry, a wytrzep je.

**Nigdy nie wolno czyścić urządzenia pod bieżącą wodą, płukać ani zanurzać w wodzie!**

## SERWIS

Bardziej kompleksowe konserwacje lub naprawy wymagające ingerencji w wewnętrzne elementy produktu muszą zostać wykonane przez wykwalifikowany serwis.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

- Preferujemy recykling materiałów opakowaniowych oraz starych urządzeń elektrycznych.
- Karton od urządzenia można oddać w punkcie zbiórki odpadów sortowanych.
- Plastikowe worki z polietylenu (PE) oddajemy w punkcie zbiórki materiałów do recyklingu.

### Recykling urządzenia po zakończeniu użytkowania



Urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że takiego produktu nie wolno traktować jako odpadu komunalnego. Należy przekazać go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu zapobiega negatywnemu oddziaływaniu na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłoby wynikać z niewłaściwej utylizacji produktu. Utylizację należy wykonać zgodnie z przepisami dotyczącymi postępowania z odpadami. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat recyklingu produktu należy zwrócić się do lokalnego urzędu, firmy zajmującej się utylizacją odpadów z gospodarstw domowych lub sklepu, w którym zakupiono produkt.



Produkt spełnia wszystkie stosowne wymagania podstawowe, nakładane na niego przez dyrektywy EU.

Tekst, wygląd i specyfikacja techniczna mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, do czego zastrzegamy sobie prawo.

## Köszönetnyilvánítás

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Concept márkájú készüléket, és kívánjuk, hogy használata során végig elégedett legyen termékünkkel.

Az első használat előtt figyelmesen tanulmányozza át az egész használati útmutatót, és őrizze meg. Gondoskodjon róla, hogy a terméket kezelő valamennyi személy megismerje az útmutató tartalmát.

Műszaki adatok	
Feszültség	220-240 V ~ 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel	780-930 W

## FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használja a terméket az ebben az útmutatóban leírtaktól eltérően.
- Az első használat előtt távolítsa el a készülékről minden csomagoló- és marketinganyagot.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott feszültség megfelel-e a típuscímkén megadott értékeknek.
- A készülék működés közben és a kikapcsolása után egy ideig forró. Ezért ne érintse meg a forró felületeket. Használja a fogantyúkat és gombokat. Megégetheti magát.
- Ne tisztítsa, ne tegye el és ne fedje le a készüléket, amíg teljesen ki nem hűlt.
- A készüléket működés közben ne fordítsa az oldalára.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha be van kapcsolva, vagy csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz.
- Soha ne helyezze át a készüléket működés közben, vagy ha még forró. Ne emelje fel a tápkábelnél fogva.
- A készüléket soha ne a kábelnél fogva húzza ki az aljzatból, hanem fogja meg a csatlakozót, és úgy húzza ki.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy cselekvőképtelen személyek hozzáférjenek a készülékhez.
- Csökkent mozgásképességgel, csökkent érzékszervi képességekkel vagy nem megfelelő szellemi alkalmassággal bíró, valamint a használati útmutatót nem ismerő személyek csak felelős, a kezelést ismerő személy felügyelete alatt használhatják a készüléket.

- Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek közelében használja.
- Ne engedje, hogy a készüléket játékokra használják.
- **Tisztítás előtt és használat után kapcsolja ki a készüléket, húzza ki az aljzatból, és várja meg, míg kihűl.**
- Ne hagyja a vezeték szabadon lelógni az asztal szélén. Ügyeljen rá, hogy ne érintkezzen forró felülettel.
- A készüléket csak stabil, hőálló felületre tegye, más hőforrásoktól, pl. radiátortól, sütőtől stb. távol. Óvja a közvetlen napsugárzástól és a nedvességtől.
- Ne használja a készüléket olyan környezetben, ahol robbanékony gázok vagy gyúlékony anyagok (oldószer, lakk, ragasztó stb.) találhatóak.
- Figyelem – a pékáru kigyulladhat! A készülék használata során felette és minden oldalán hagyjon elég helyet, hogy a levegő áramolhasson körülötte. Akadályozza meg, hogy a készülék működés közben függönnyel, falburkolattal, textillel, papírral vagy egyéb gyúlékony anyaggal érintkezzen. Nem ajánlott továbbá ezek közelébe vagy alá helyezni, illetve ezekkel lefedni.
- Ne használja a készüléket a kihúzható morzsatálca nélkül. A tálcát rendszeresen tisztítani kell, és nem szabad megvárni, hogy a morzsa felgyűljön rajta. Ezek hozzáérhetnek a fűtőszálhoz, és kigyulladhatnak.
- Ne tegyen a készülékbe fémtárgyakat. Ne használjon kést, villát vagy más evőeszközt a pirítós kivételéhez vagy a morzsa eltávolításához. A készülék meghibásodhat, vagy rövidzárlat keletkezhet. Sérülésveszély fenyeget.
- Ne tegyen a készülékbe túl nagy élelmiszerdarabokat.
- A készülékbe ne tegyen lekvárral vagy befőttel töltött élelmiszert.
- Ne vegyen ki belőle élelmiszert működés közben. Ha ki kell vennie, a CANCEL gombbal kapcsolja ki a készüléket.
- A készülék tisztításához ne használjon durva és kémiaileg agresszív anyagokat.
- Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően, ha leesett, megsérült vagy nedves lett. Megvizsgálás és javítás céljából vigye szakszervizbe.

- Ne használja a készüléket sérült kábellel vagy csatlakozóval, haladéktalanul javíttassa ki a hibát szakszervizben.
- A készüléket ne használja a szabadban.
- A készülék csak háztartási használatra alkalmas, kereskedelmi használatra nem való.
- Amikor a készülék csatlakozóját kihúzza a hálózathoz, ügyeljen rá, hogy a készülék ki legyen kapcsolva (a leeresztő kar felső állásban legyen), és csak ezután húzza ki a csatlakozót az aljzatból.
- Ne nyúljon a készülékhez nedves vagy vizes kézzel.
- **Se a tápkábelt, se a csatlakozót, se a készüléket ne merítse vízbe vagy más folyadékba.**
- Ne használjon más tartozékot, mint amit a gyártó javasol.
- Ne javítsa maga a készüléket. Forduljon szakszervizhez.
- Ezt a készüléket csak 8 évnél idősebb gyerekek használhatják, és olyan csökkent fizikai vagy mentális képességű személyek, akik felügyelet alatt vannak, vagy ismertették velük a készülék biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. A felhasználói karbantartást és tisztítást gyerekek nem végezhetik, ha nem idősebbek 8 évnél, és nincsenek felügyelet alatt. A 8 évnél fiatalabb gyerekeket tartsa távol a készüléktől és a vezetékektől. A gyerekeknek tilos a készülékkel játszani.

**Ha nem tartja be a gyártó utasításait, az esetleges javításra nem vonatkozik a jótállás.**

### **FIGYELEM!**

Soha ne próbálja meg a megakadt pékárut késsel vagy más eszközzel kivenni, mert ha hozzáér egy feszültség alatt lévő alkatrészhez, áramütést szenvedhet. Húzza ki a készüléket a hálózathoz, várja meg, míg kihűl, és óvatosan távolítsa el a pékárut.

## A TERMÉK LEÍRÁSA

- 1 Nyílás a pékáru behelyezéséhez
- 2 Leeresztőkar és a készülék bekapcsolása
- 3 Pírtási fokozat szabályozó
- 4 Cancel gomb - a pírtás megszakítása
- 5 Reheat gomb - újramelegítés
- 6 Defrost gomb - felolvasztás
- 7 Készüléktest
- 8 Morzsatalca
- 9 Sütő tartozék



## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

### FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt üzembe helyezi az új készüléket, higiéniai okokból törölje át a külsejét egy nedves ronggyal, a morzsatalcát pedig mossa el meleg vízben. Ezután állítsa a készüléket pékáru nélkül a leghosszabb pírtási időtartamra (a pírtási időtartam választó 7. állásban), és kapcsolja be (ld. a Pírtás c. részt). Ezt ismétlje meg ötször. Lehet, hogy a készülékből ez alatt az idő alatt enyhe szagot és füstöt érzékel, ami hamarosan megszűnik. Eközben szellőztesse a helyiséget.

### Pékáru pírtása

1. Teljesen tekerje ki a vezetékét.
2. Csatlakoztassa a készülék csatlakozóját az elektromos hálózathoz.
3. A nyílásokba (1) tegyen be két szelet kenyert vagy egyéb pékárut, amit pírtani szeretne.
4. Állítsa a szabályozót (3) a kívánt pírtási időre. Az 1 - 7 állások különböző pírtási fokozatoknak felelnek meg (1 = legvilágosabb, 7 = legsötétebb). Az idő beállítása függ az egyéni ízléstől, a használt pékáru fajtájától és frissességétől. Ha a pírtót először használja, javasoljuk, hogy a 3. fokozatot válassza.
5. A leeresztőkar (2) segítségével engedje bele a péksüteményt a pírtónyílásba, amíg a kar be nem ugrik, és lent nem marad. A készülék bekapcsol.

**Megj.:** Ha nincs csatlakoztatva a hálózati feszültség, a kar nem marad meg az alsó helyzetben.

6. A kész pírtós automatikusan kicsúszik a beállított pírtási idő elteltével.

7. Ha a beállított idő eltelté előtt meg akarja szakítani a pírtást, nyomja meg a Cancel gombot (4).

**Megj.:** Ha a pírtás befejezése után szeretné továbbpírtani, a leeresztőkar (2) lenyomásával engedje le újra a pékárut a nyílásokba. Bekapcsolás után nyomja meg a Reheat gombot (5). Ha fagyasztott tésztát szeretne használni, helyezze be azt a tészta behelyezési nyílásokba, állítsa be a szabályozóval a kívánt pírtási időtartamot, majd nyomja lefelé a kioldókart (2). Bekapcsolás után nyomja meg a Defrost gombot (6).

8. A pírtás befejezése után húzza ki a készüléket a hálózathoz.

**Megj.:** A sütemények pírtásához használja a kenyérpírtó tetejére helyezett rácsot, és helyezze a süteményeket a rácsra.

### Figyelem!

A helytelen beállítások és használat a sütő kigyulladását okozhatja. Használat közben soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, hogy időben ki tudja kapcsolni.

A készülék működés közben és a kikapcsolása után egy ideig forró. Ne érintse a forró felületeket. Használja a fogantyúkat és gombokat.

### A készülék tárolása:

Használat után húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz, várja meg, míg kihűl, és egy biztonságos és száraz helyen tárolja. A vezetékét fel lehet tekerni a készülék alján lévő tartóra.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

### Figyelem!

A készülék tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózathoz! Győződjön meg róla, hogy a készülék már kihűlt!

A készülék felszínének tisztításához csak nedves rongyot használjon, ne használjon semmilyen tisztítószerrel vagy kemény tárgyakat, mert megsérülhet a készülék felülete!

A morzsatalcát húzza ki, ürítse ki, és tegye vissza, mielőtt újra pírt. Ne várja meg, míg a morzsa felgyűlik a készülék aljában.

Ha a pírtó belsejében morzsa marad, fordítsa fel, és ütögesse ki.

**Soha ne tisztítsa a készüléket folyó víz alatt, ne öblítse le, és ne merítse vízbe!**



## SZERVIZ

Nagyobb mértékű, vagy a termék belső részeire is vonatkozó karbantartást vagy javítást szakszervizben kell elvégeztetni

## A KÖRNYEZET VÉDELME

- Lehetőleg gondoskodjon a csomagolóanyagok és a régi készülék újrahasznosításáról.
- A készülék dobozát a szelektív gyűjtőbe dobhatja.
- A polietilén (PE) műanyagzacskókat adja le újrahasznosítható anyagokat gyűjtő udvarban.

### A készülék újrahasznosítása élettartama végén



Ez a készülék az európai Elektromos hulladékról és elektromos berendezésekről (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően van megjelölve. A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy a termék nem tartozik a vegyes háztartási hulladék közé. El kell vinni olyan helyre, ahol az elektromos és elektronikus hulladékot gyűjtik újrahasznosítás céljából. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésének biztosításával megakadályozza a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető negatív hatásokat, amelyeket a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés okozhatna. A megsemmisítést a hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően kell végrehajtani. A termék újrahasznosítására vonatkozó részletesebb információkért forduljon az illetékes helyi hivatalhoz, a háztartási hulladék megsemmisítésével foglalkozó szolgáltatóhoz, vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.

Változtatások a szövegben, a kivitelben és a műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek, a módosításra vonatkozó jog fenntartva.

## Pateicība

Pateicamies par šīs "Concept" ierīces iegādi. Ceram, ka būsiet apmierināti ar šo izstrādājumu visu tā kalpošanas laiku.

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un uzglabājiet to drošā vietā, lai nepieciešamības gadījumā varētu pārlasīt. Nodrošiniet, lai arī citi cilvēki, kuri izmantos šo ierīci, pirms šīs ierīces lietošanas būtu iepazinušies ar norādījumiem.

Tehniskie dati	
Spriegums	220–240 V ~ 50/60 Hz
Jauda	780-930 W

## SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā izklāstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Pirms ierīces pirmās izmantošanas noņemiet visu iepakojumu un reklāmas materiālus.
- Pārliedzieties, ka elektrotīkla spriegums atbilst tam spriegumam, kas ir minēts uz izstrādājuma tehnisko pamatdatu plāksnītes.
- Ierīce darbības laikā sasniedz augstu temperatūru un ir karsta arī kādu laiku pēc tās izslēgšanas. Tāpēc nepieskarieties karstajām virsmām. Izmantojiet rokturus un pogas. Pastāv apdedzināšanās risks.
- Ierīci nedrīkst tīrīt, noglabāt vai pārklāt pirms tās pilnīgas atdzišanas.
- Ierīces izmantošanas laikā nenovietojiet to uz sāna.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta vai pat tikai pievienota kontaktligzdai.
- Nekad nenesiet ierīci, kamēr tā darbojas vai kamēr tā ir karsta. Nenesiet ierīci aiz strāvas vada.
- Atvienojot ierīci no elektrotīkla, nekad neraujiet strāvas vadu. Satveriet kontaktdakšu un atvienojiet to, viegli pavelkot.
- Neļaujiet ar ierīci darboties bērniem vai personām bez attiecīgām iemaņām. Izmantojiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Personām ar ierobežotām kustību spējām, ierobežotu maņu uztveri, nepietiekamām gara spējām vai cilvēkiem, kas nepārzina pareizu tās izmantošanu, šī ierīce jāizmanto tikai atbildīgas, zinošas personas uzraudzībā.
- Ja ierīces izmantošanas laikā tuvumā ir bērni, ievērojiet papildu piesardzību.



- Neļaujiet izmantot ierīci kā rotaļlietu.
- **Pirms tīrīšanas un turpmākas izmantošanas izslēdziet ierīci, atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas un ļaujiet ierīcei atdzist.**
- Neļaujiet strāvas vadam brīvi karāties pāri galda malai. Nodrošiniet, lai strāvas vads nepieskartos karstām virsmām.
- Ierīci drīkst novietot tikai uz stabilas un karstumizturīgas virsmas tālu no citiem karstuma avotiem, piemēram, radiatoriem vai krāsns. Nepakļaujiet ierīci tiešiem saules stariem un mitrumam.
- Neizmantojiet ierīci vietā, kur atrodas sprādzienbīstamas gāzes vai viegli uzliesmojošas vielas (šķīdinātāji, tvaiki, līmes utt.).
- Uzmanību – maize var aizdegties! Izmantojot šo ierīci, atstājiet pietiekami daudz vietas no augšas un no pārējām pusēm, lai gaiss varētu brīvi cirkulēt. Ierīces darbības laikā nepieļaujiet tās saskarsmi ar aizkariem, tapetēm, tekstilu, papīru vai citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem. Tāpat neiesakām novietot ierīci šo materiālu tuvumā, zem tiem, kā arī pārsegt ar tiem.
- Neizmantojiet ierīci bez izņemamā drupatu savācējtrauka. Tas ir regulāri jātīra – drupatas nedrīkst sakrāties tajā. Tās var nonākt saskarsmē ar apsildes elementu un aizdegties.
- Neievietojiet ierīcē metāla priekšmetus. Lai izņemtu tostermaizi vai drupatas, neizmantojiet nažus, dakšas un citus metāla virtuves piederumus. Tie var izraisīt ierīces aizdegšanos vai īssavienojumu. Pastāv triecienu risks.
- Neievietojiet ierīcē pārāk lielus pārtikas produktu gabalus.
- Neievietojiet ierīcē pārtikas produktus, kas satur dzemu vai ievārījumu.
- Neizņemiet pārtikas produktus ierīces darbības laikā. Ja ir nepieciešams tos izņemt, izslēdziet ierīci, nospiežot "CANCEL" pogu.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet abrazīvas vai ķīmiski agresīvas vielas.
- Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi vai ja tā ir nomesta, bojāta vai pakļauta šķīdumu iedarbībai. Nogādājiet ierīci pārbaudīšanai un labošanai pilnvarotā servisa apkalpes centrā.
- Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai kontaktdakšu. Lai veiktu bojātu detaļu labošanu vai maiņu, nekavējoties sazinieties ar pilnvaroto servisa apkalpes centru.

- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.
- Ierīce ir paredzēta tikai mājāsaimniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta ekspluatācijai komerc nolūkos.
- Atvienojot ierīci no sienas kontaktligzdas, pārliedzinieties, ka ierīce ir izslēgta (maizes nolaišanas kloķis ir pacelts augšā), pēc tam atvienojiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.
- Nepieskarieties ierīcei ar mitrām vai slapjām rokām.
- **Nepieļaujiet strāvas vada, kontaktdakšas vai ierīces nokļūšanu ūdenī vai citā šķīdumā.**
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
- Ir aizliegts labot ierīci patstāvīgi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām drīkst izmantot šo ierīci, ja viņi atrodas citu cilvēku uzraudzībā vai arī ir instruēti par ierīces izmantošanu drošā veidā, kā arī izprot iespējamo bīstamību. Lietotāja veikto ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem un neatrodas pieaugušo uzraudzībā. Bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst atrasties ierīces un tās vada tuvumā. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar šo ierīci.

**Ražotāja norādījumu neievērošanas dēļ var tikt atteikts garantijas remonts.**

#### **BRĪDINĀJUMS:**

Necentieties izņemt iestrēgušo maizi ar nazi vai citu priekšmetu, jo, nazim saskaroties ar detaļām, kas atrodas zem sprieguma, var tikt izraisīts elektriskās strāvas trieciens. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, atdzēsējiet to un uzmanīgi izņemiet maizi.

## IERĪCES APRAKSTS

- 1 Maizes ievietošanas atveres
- 2 Maizes nolaišanas un ierīces ieslēgšanas kloķis
- 3 Grauzdēšanas līmeņa regulators
- 4 "Cancel" poga – grauzdēšanas pārtraukšana
- 5 "Reheat" poga – atkārtota sildīšana
- 6 "Defrost" poga – atkausēšana
- 7 Ierīces korpus
- 8 Drupatu savācējtrauks
- 9 Cepšanas piederums



## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

### BRĪDINĀJUMS

Pirms jaunas ierīces izmantošanas higiēnas nolūkos notīriet ierīces virsmu no ārpuses ar mitru drāniņu un nomazgājiet drupatu savācējtrauku siltā ūdenī. Pēc tam iestatiet visilgāko grauzdēšanas laiku (grauzdēšanas ilguma izvēles regulatora 7. pozīcija) un, neievietojot maizi, ieslēdziet ierīci (skat. sadaļu "Grauzdēšana"). Atkārtojiet šo procesu piecas reizes. Iespējams, ka šajā laikā sajūtīsiet nelielu smaku un dūmus – tie izzudīs pēc īsa brīža. Šajā laikā pienācīgi vēdiniet istabu.

### Maizes grauzdēšana

1. Atritiniet visu komplektā iekļauto strāvas vadu.
2. Pievienojiet ierīces kontaktdakšu elektrotīklam.
3. Ievietojiet atverē (1) divas maizes vai cita maizes izstrādājuma šķēles, kas ir paredzētas grauzdēšanai.
4. Uztādiet vēlamo grauzdēšanas garumu ar regulatoru (3). 1.–7. pozīcija atbilst vēlamajai grauzdējuma pakāpei (1 = visgaišākais, 7 = vistumšākais). Laika iestatījums ir atkarīgs no gaumes, kā arī izmantotā maizes izstrādājuma veida un svaiguma pakāpes. Izmantojot tosteru pirmo reizi, iesakām izvēlēties 3. pozīciju.
5. Ievietojiet maizi grauzdēšanas atverēs, nolaižot kloķi (2) lejup, līdz tas noklikšķ un nostiprinās apakšējā pozīcijā. Ierīce ieslēgsies.
- Piezīme:** ja ierīce nav pieslēgta tīklam, kloķis nenofiksēsies apakšējā pozīcijā.
6. Gatavās tostermaizes pacelsies augšup automātiski pēc grauzdēšanas laika beigām.
7. Ja vēlaties pārtraukt grauzdēšanu pirms iestatītā laika beigām, nospiediet "Cancel" pogu (4).
- Piezīme:** Ja vēlaties pēc grauzdēšanas beigām vēl nedaudz apgrauzdēt maizi, ievietojiet to atkārtoti grauzdēšanas atverēs un nospiediet kloķi (2) lejup. Pēc ieslēgšanas nospiediet pogu "Reheat" (5). Ja vēlaties izmantot saldētu miklu, ievietojiet to miklas ievietošanas atverēs, ar regulatora palīdzību iestatiet vēlamo grauzdēšanas ilgumu un pēc tam nospiediet slēdža sviru (2) uz leju. Pēc ieslēgšanas nospiediet "Defrost" pogu (6).
8. Pēc grauzdēšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

**Piezīme:** Lai apgrauzdētu smalkmaizītes, izmantojiet režģi, kas novietots uz tostera virsmas, un novietojiet uz tā smalkmaizītes.

### Uzmanību!

Ierīcē cepti izstrādājumi var aizdegties, ja tie nav pareizi noregulēti vai netiek pareizi lietoti! Izmantošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības, lai to varētu laicīgi izslēgt.

Ierīce darbības laikā sasniedz augstu temperatūru un ir karsta arī kādu laiku pēc tās izslēgšanas. Nepieskarieties karstajām virsmām. Izmantojiet rokturus un pogas.

### Ierīces uzglabāšana:

Pēc izmantošanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla, ļaujiet tam atdzist un novietojiet to drošā un sausā vietā. Strāvas vadu var aptīt ap turētāju ierīces apakšdaļā.

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

### Uzmanību!

Pirms ierīces tīrīšanas vienmēr atvienojiet strāvas vadu no kontaktlīdždas! Pirms apkopes pārliecinieties, ka ierīce ir atdzisusi!

Ierīces virsmu drīkst tīrīt tikai ar mitru drāniņu. Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai cietus priekšmetus, jo tie var bojāt ierīces virsmu!

Izņemiet drupatu savācējtrauku, iztīriet to un ielieciet atpakaļ pirms nākamās lietošanas. Neļaujiet drupatām uzkrāties ierīces apakšdaļā.

Ja tosterā ir palikušas drupatas, apgrieziet ierīci otrādi un izkratiet tās.

**Nekad netīriet ierīci tekošā ūdenī, neskalojiet to un nemērciet ūdenī!**

## TEHNISKĀ APKALPE

Plašāka mēroga apkopes un remontdarbi, kuriem ir nepieciešama iekaušanās ierīces iekšpusē, jāveic kvalificētam speciālistam vai servisa centram.

## VIDES AIZSARDZĪBA

- Nododiet iepakojuma materiālu un vecās ierīces otrreizējai pārstrādei.
- Ierīču kastes var nodot atkritumu šķirošanas punktos.
- Polietilēna (PE) maisiņus nododiet otrreizējai pārstrādei paredzēto materiālu savākšanas punktā.

### Ierīces otrreizējā pārstrāde tās kalpošanas laika beigās



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/19/EU par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE). Simbols uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka šis izstrādājums nepieder sadzīves atkritumiem. Tas jānogādā elektrisko un elektronisko iekārtu otrreizējās pārstrādes savākšanas punktā. Nodrošinot šā izstrādājuma pareizu iznīcināšanu, tiks novērsta nelabvēlīga ietekme uz vidi un cilvēku veselību, ko var izraisīt nepareiza ierīces iznīcināšana. Iznīcināšana jāveic saskaņā ar noteikumiem par atkritumu apstrādi. Lai iegūtu papildu informāciju par šīs ierīces otrreizēju pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējās pašvaldības sadzīves atkritumu iznīcināšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties izstrādājumu.



Šis izstrādājums atbilst visām piemērojamo EU direktīvu pamatprasībām.

Izmaiņas tekstā, konstrukcijā un tehniskajās specifikācijās var tikt veiktas bez iepriekšēja brīdinājuma, un mēs paturam tiesības veikt šīs izmaiņas.

## Acknowledgements

Thank you for purchasing a Concept product. We wish you much joy with your new appliance every day you use it.

Please read the instruction manual carefully before initial use. To refer to this manual any time you need to, we recommend you to keep it in a safe place. And please pass it to any future owner of the appliance.

Technical specifications	
Voltage	220-240 V, 50/60 Hz
Input	780-930 W

## IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

- Do not use the appliance in any other way than as described in this manual.
- Remove all the covering and marketing materials from the appliance before the first use.
- Make sure the mains voltage corresponds to the values on the rating plate of the product.
- The appliance is hot during operation and for some time after switching off. Therefore, do not touch hot surfaces. Use handles and buttons. There is risk of serious burns!
- Do not clean, store or cover the appliance until it has cooled completely.
- Do not place the appliance on its side during operation.
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on or connected to the mains.
- Never carry the appliance during operation or while it is still hot. Do not carry it by the power cord.
- When disconnecting the appliance from the wall outlet, never pull the power cord, grasp the plug end and disconnect it by removing it from the receptacle.
- Do not allow children or unauthorized people to handle the appliance, use it out of their reach.
- Persons with reduced mobility, reduced sensory perception, mental disadvantage or persons not familiar with the operation must use the appliance only under the supervision of responsible person, who is familiar with the instructions.
- Pay extra attention if the appliance is used near children.
- Do not use the appliance as a toy.

- **Before cleaning and after use of the appliance, switch the appliance off, disconnect it from the mains and allow it to cool down.**
- Do not allow the power cord to hang freely over the edge of the table. Do not allow the power cord to touch hot surfaces.
- Only place the appliance on a stable and heat-resistant surface away from other heat sources such as radiators, ovens, etc. Protect it from direct sunlight and moisture.
- Do not use the appliance in an environment where there are explosive gases and flammable substances (solvents, varnishes, adhesives, etc.).
- Caution - bread may ignite! When using the appliance, keep a sufficient space around and above the appliance to ensure sufficient air circulation. Do not let the appliance come into contact with curtains, wall linings, textile, paper, or other combustible materials while in operation. In addition, it is not recommended to install the appliance near or under the above materials. Do not put any of these materials on top of the appliance.
- Do not use the appliance without the extensible crumb tray. The tray shall be cleaned regularly. Do not allow crumbs to accumulate on the tray. They could touch the heating body and ignite.
- Do not insert any metal objects into the appliance. Do not use knives, forks, or any other metal kitchen tools for removing toast or crumbs. These could cause a fire or a short-circuit. There is a risk of injury!
- Do not put excessively large pieces of food in the appliance.
- Do not prepare any food containing jam or marmalade in the appliance.
- Do not remove food during operation. If you need to remove it, switch off the appliance with the CANCEL button.
- Do not use coarse and chemically aggressive substances to clean the appliance.
- Do not use the appliance if it is not working properly, has been dropped, damaged or immersed in liquid. Have it checked and repaired by an authorized service centre.
- Do not use the appliance with a damaged cord or plug and have it repaired immediately by an authorized service centre.
- Do not use the appliance outdoors.
- The appliance is only suitable for home use and is not intended for commercial use.

- When unplugging the appliance from the wall outlet, make sure the appliance has been turned off (bread lowering lever in the upper position), then disconnect the plug from the wall outlet.
- Do not touch the appliance with wet hands.
- **Do not immerse the power cord, plug or appliance in water or any other liquid.**
- Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
- Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service centre.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and maintenance performed by the user must not be carried out by children unless they are 8 years old and under supervision. Children aged under 8 years of age must be kept away from the appliance and its power cord. Do not let children play with the appliance.

**Damages from failure to follow the manufacturer's instructions are not covered by the warranty.**

#### **WARNING!**

Never try to remove wedged bread using knife or any other tool. Touching the live parts with these objects may cause an electric shock. Unplug the appliance from the mains, let it cool down, and remove the bread carefully.

## PRODUCT DESCRIPTION

- 1 Bread insertion slots
- 2 Bread lowering lever and power on
- 3 Toasting level regulator
- 4 Cancel button - stops toasting
- 5 Reheat button - reheating
- 6 Defrost button - defrosting
- 7 Appliance body
- 8 Crumb tray
- 9 Attachment for baking bread



## OPERATING INSTRUCTIONS

### NOTICE

Before putting a new appliance into operation, you should wipe it thoroughly from the outside with a damp cloth and wash the crumb tray in warm water for hygienic reasons. Do not insert any bread into the appliance, set the longest toasting time (toasting level regulator at position 7), and turn on the appliance (see the Bread toasting section). Repeat this process five times. The appliance may emit a slight odour and smoke during the first operation. It will disappear after a while. Make sure that the room is ventilated properly during this process.

### Bread toasting

1. Unfold the power cord completely.
  2. Connect the appliance plug to the mains.
  3. Insert two slices of bread or other pastry for toasting into the slots (1).
  4. Set the required toasting time using the regulator (3). Positions 1 - 7 correspond to the required toasting level (1 = lightest, 7 = darkest). The toasting time should be set according to the user's personal preference and the type and freshness of the bread used. If you are using the appliance for the first time, we recommend selecting position 3.
  5. Lower the bread into the toasting slots by pressing the lever (2) downwards until it is completely inserted and remains in this position. The appliance turns on.
- Note:** If the appliance is not connected to the mains, the lowering lever will not remain in the lower position.
6. The finished toasts are automatically ejected at the end of the set toasting time.
  7. If you want to stop toasting before the selected time elapses, press the Cancel button (4).
- Note:** If you want to continue toasting after finishing, lower the bread into the toasting slots again by pressing the lever (2) downwards. After switching on, press the Reheat button (5). If you want to use frozen pastry, insert it into the pastry insertion holes, use the controller to set the desired length of toasting and then push the trigger lever (2) downwards. After switching on, press the Defrost button (6).
  8. Unplug the appliance from the mains after you finish toasting.

**Note:** To toast the pastries, use a rack that you place on top of the toaster and place the pastries on the rack.

### Caution!

The pastries inside the appliance may ignite if the appliance is not set or used properly. Never leave the appliance unattended while in use, to be able to turn it off immediately, if needed. The appliance is hot during operation and for some time after switching off. Do not touch hot surfaces. Use handles and buttons.

### Appliance storage:

After use, unplug the appliance, let it cool down and store it in a safe and dry place. The power cord can be wound on a holder on the bottom of the appliance.

## CLEANING AND MAINTENANCE

### Caution!

Before each cleaning of the appliance, unplug the power cord from the electrical outlet! Make sure the appliance has cooled before handling it!

To clean the surface of the appliance, use only a damp cloth, no detergents or hard objects, as they can damage the surface of the appliance!

Remove the crumb tray, empty it, and install it back into the appliance before next toasting operation. Do not let crumbs accumulate in the lower section of the appliance.

If crumbs remain inside the appliance, turn the appliance upside down and remove crumbs by slight knocking.

**Never clean the appliance under running water, do not rinse it or immerse it in water!**



## SERVICE CENTRE

Extensive maintenance or repair, which requires access to internal parts of the product, has to be performed by a qualified service centre.

## ENVIRONMENTAL CONCERNS

- Packaging materials and old appliances should be recycled.
- Packaging materials may be disposed of as sorted waste.
- Dispose the plastic bags made of polyethylene (PE) of as sorted waste.

### Recycling of the appliance at the end of its lifespan



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The disposal of such material has to be done according to the recycling regulations. For more detailed information about recycling of this appliance see the authorized local office or service for household waste disposal or the shop, where you purchased the appliance.



The product meets all the necessary requirements of the EU directives applicable to the specific product.

Changes in text, design, and technical specifications are subject to change without notice and we reserve the right to change them.

## Danksagung

Vielen Dank, dass Sie ein Produkt der Marke Concept eingekauft haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie mit unserem Produkt über seine gesamte Gebrauchsdauer zufrieden sein werden.

Lesen Sie sich vor dem ersten Gebrauch die ganze Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese dann auf. Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die dieses Produkt behandeln werden, sich mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut machen.

Technische Parameter	
Spannung	220-240 V ~ 50/60 Hz
Leistungsbedarf	780-930 W

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie das Gerät nicht anders, als es in dieser Anleitung beschrieben ist.
- Vor dem ersten Einsatz entfernen Sie alle Verpackungen und Marketingunterlagen vom Gerät.
- Überprüfen Sie, ob die Anschlussspannung den Werten auf dem Typenschild des Produkts entspricht.
- Das Gerät ist beim Betrieb, sowie über bestimmte Zeit nach der Ausschaltung heiß. Berühren Sie daher heiße Oberflächen nicht. Benutzen Sie Handgriffe und Drucktasten. Drohende Verbrennungsgefahr.
- Reinigen, lagern oder decken Sie das Gerät nicht ab, solange es nicht vollständig kalt ist.
- Legen Sie das Gerät im Betrieb nicht auf Seite.
- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht, wenn es eingeschaltet, beziehungsweise in die Stromsteckdose angeschlossen ist.
- Tragen Sie das Gerät niemals beim Betrieb oder wenn es noch heiß ist. Tragen Sie es niemals am Netzkabel.
- Zum Trennen des Gerätes von der Steckdose ziehen Sie nie am Zuleitungskabel, sondern greifen Sie den Stecker und trennen Sie diesen von der Steckdose durch das Ziehen.
- Gestatten Sie den Kindern und Unmündigen nicht, mit dem Gerät zu manipulieren, nutzen Sie es außerhalb ihrer Reichweite.
- Personen mit der erniedrigten Bewegungsfähigkeit, mit der erniedrigten Sinneswahrnehmung, mit der ungenügenden psychischen Fähigkeit oder Personen, die mit der Bedienung nicht anvertraut sind, müssen das Gerät nur unter der Aufsicht einer verantwortlichen und mit der Bedienung anvertrauten Person nutzen.



- Verwenden Sie das Gerät nur mit großer Vorsicht in der Nähe von Kindern.
- Erlauben Sie nicht, dass das Gerät als Spielzeug verwendet wird.
- **Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung und nach dem Gebrauch aus, schalten Sie es von der Stromsteckdose ab und lassen Sie es abkühlen.**
- Lassen Sie das Zuleitungskabel nicht frei über die Tischkante hängen. Achten Sie darauf, dass es keine heißen Flächen berührt.
- Stellen Sie das Gerät nur auf eine stabile und hitzebeständige Oberfläche, und halten Sie es von anderen Wärmequellen wie Heizkörpern, Backöfen, usw., fern. Vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchte schützen.
- Benutzen Sie das Gerät in dem Umfeld mit dem Vorkommen der explosiven Gase und entzündbaren Stoffe (Lösemittel, Lacke, Klebstoffe usw.) nicht.
- Achtung - das Gebäck kann sich entflammen! Bei der Nutzung dieses Geräts ist genug Raum von oben, sowie von allen Seiten frei zu lassen, damit die Luft herum strömen kann. Vermeiden Sie den Kontakt des betriebenen Geräts mit Gardinen, Wandverkleidung, Textilgeweben, Papier oder sonstigen brennbaren Stoffen. Ferner wird nicht empfohlen, dass sich das Gerät in deren Nähe oder darunter befindet, beziehungsweise dass es damit abgedeckt ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht ohne Brösel-Sammelbehälter. Der Sammelbehälter ist regelmäßig zu reinigen, die Brösel dürfen sich nicht ansammeln. Sie könnten in Kontakt mit dem Heizkörper kommen und entflammen.
- Legen Sie keine Metallgegenstände in das Gerät hinein. Benutzen Sie keine Messer, Gabeln oder sonstige Küchenwerkzeuge aus Metallwerkstoffen zum Herausnehmen vom Toastbrot oder Bröseln. Sie könnten das Entflammen des Geräts oder einen Kurzschluss verursachen. Drohende Unfallgefahr.
- Legen Sie keine zu großen Stücke von Lebensmitteln in das Gerät hinein.
- Das Gerät ist nicht für Zubereitung von Lebensmitteln bestimmt, die Konfitüre oder Marmelade enthalten.
- Nehmen Sie die Lebensmittel während des Betriebs des Geräts nicht heraus. Wenn Sie diese herausnehmen möchten, schalten Sie das Gerät mit der CANCEL Taste aus.
- Benutzen Sie keine groben und chemisch aggressiven Stoffe zur Reinigung des Geräts.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig arbeitet, wenn es

- gefallen ist oder wenn es in eine Flüssigkeit eingetaucht wurde. Lassen Sie es von einer autorisierten Werkstatt überprüfen und reparieren.
- Nutzen Sie das Gerät mit dem beschädigten Zuleitungskabel oder Stecker nicht. Lassen Sie den Mangel von einer autorisierten Werkstatt unverzüglich beheben.
- Benutzen Sie das Gerät nicht draußen.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet, es ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- Beim Trennen des Geräts von der Spannungssteckdose ist darauf zu achten, dass das Gerät ausgeschaltet ist (der Hebel zum Senken des Gebäcks befindet sich in oberer Position), anschließend ziehen Sie den Stecker aus der Spannungssteckdose heraus.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- **Tauchen Sie das Zuleitungskabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeit.**
- Nutzen Sie kein anderes Zubehör, als es vom Hersteller empfohlen wird.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an eine autorisierte Werkstatt.
- Dieses Gerät können Kinder ab dem 8. Lebensjahr und Personen mit den erniedrigten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit den ungenügenden Erfahrungen und Kenntnissen dann nutzen, wenn sie unter der Aufsicht stehen oder wenn sie über das Nutzen des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und wenn sie die eventuellen Gefahren verstehen. Die von dem Benutzer durchzuführende Reinigung und Wartung dürfen keine Kinder durchführen, wenn sie nicht älter als 8 Jahre und unter keiner Aufsicht sind. Kinder bis zum 8. Lebensjahr müssen außerhalb der Reichweite des Geräts und dessen Zuleitung gehalten werden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

**Bei der Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers kann eine eventuelle Reparatur nicht als Garantiereparatur anerkannt werden. WARNUNG!**

Versuchen Sie niemals, das hängengebliebene Gebäck mit einem Messer oder sonstigem Gegenstand herauszunehmen, weil die Berührung mit den unter Spannung stehenden Teilen zum Stromschlag führen kann. Trennen Sie das Gerät vom Netz, lassen Sie es abkühlen und entfernen Sie vorsichtig das Gebäck.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

- 1 Öffnungen zum Einlegen des Gebäcks
- 2 Hebel zum Senken des Gebäcks
- 3 Regler der Bräunungsstufe
- 4 Cancel Taste - Unterbrechung des Toastens
- 5 Reheat Taste - Anwärmen
- 6 Defrost Taste - Auftauen
- 7 Körper des Geräts
- 8 Brösel-Sammelbehälter
- 9 Aufsatz zum Backen von Brot



## BEDIENUNGSANLEITUNG

### HINWEIS

Bevor Sie das neue Gerät in Betrieb bringen, sollten Sie es aus den hygienischen Gründen mit einem feuchten Tuch außen abwischen und den Brösel-Sammelbehälter im warmen Wasser abwaschen. Stellen Sie ferner das Gerät ohne Gebäck auf die längste Zeit des Toastens (Wähler der Zeit des Toastens in der Position 7) ein und schalten Sie es ein (siehe Absatz Toasten). Dieser Vorgang ist fünfmal zu wiederholen. Während dieser Zeit kann sich ein leichter Gestank und Rauch aus diesem Gerät entwickelt werden, die nach einer kurzen Zeit verschwinden. Während dieses Prozesses ist der Raum gut zu lüften.

### Toasten des Gebäcks

1. Rollen Sie das Anschlusskabel vollständig aus.
2. Schließen Sie den Stecker des Geräts an das Stromnetz an.
3. Legen Sie zwei Brotscheiben, bzw. sonstiges Gebäck zum Toasten in die Öffnungen (1) hinein.
4. Stellen Sie die gewünschte Zeit des Toastens mit dem Regler (3) ein. Die Positionen 1 - 7 entsprechen der gewünschten Bräunungsstufe (1 = hellste Stufe, 7 = dunkelste Stufe). Die Zeiteinstellung hängt vom persönlichen Geschmack, sowie von der Art und der Frische des verwendeten Gebäcks ab. Wenn Sie den Toaster zum ersten Mal benutzen, empfehlen wir die Position 3.
5. Um das Gebäck in die Toastschlitze zu senken, drücken Sie den Hebel (2) nach unten, bis er einrastet und in der unteren Position bleibt. Das Gerät schaltet ein.

**Anm.:** Wenn keine Netzspannung zur Verfügung steht, bleibt der Hebel in der unteren Position nicht.

6. Nach Ablauf der eingestellten Zeit des Toastens werden die fertigen Toasts automatisch hinausgeschoben.
7. Zur Unterbrechung des Röstens vor Ablauf der eingestellten Zeit drücken Sie die Cancel Taste (4).  
**Anm.:** Wenn die Toasts nach Ende des Röstens noch etwas mehr zu rösten sind, senken Sie das Gebäck durch Drücken des Hebels (2) nach unten erneut in die Toastschlitze. Nach Einschalten ist die Reheat (5) Taste zu drücken. Wenn Sie gefrorenes Gebäck verwenden möchten, stecken Sie es in den Gebäckeschub, stellen Sie mit dem Regler die gewünschte Toastdauer ein und drücken Sie dann den Auslösehebel (2) nach unten. Nach Einschalten ist die Defrost (6) Taste zu drücken.

8. Trennen Sie das Gerät nach der Verwendung vom Netz.

**Anm.:** Zum Toasten der Backwaren verwenden Sie das Gitter, das auf den Toaster gelegt wird, und legen die Backwaren auf das Gitter.

### Vorsicht!

Bei unsachgemäßer Einstellung oder Verwendung des Geräts kann das Backgut im Gerät Feuer fangen. Lassen Sie das Gerät während der Nutzung niemals ohne Aufsicht, damit es rechtzeitig ausgeschaltet werden kann. Das Gerät ist beim Betrieb, sowie über bestimmte Zeit nach der Ausschaltung heiß. Berühren Sie heiße Oberflächen nicht. Benutzen Sie Handgriffe und Drucktasten.

### Aufbewahrung des Geräts:

Nach der Benutzung ist das Gerät vom Netz zu trennen, abkühlen zu lassen und an einer sicheren und trockenen Stelle aufzubewahren. Das Netzkabel kann auf den Halter auf der unteren Seite des Geräts aufgewickelt werden.

## REINIGUNG UND WARTUNG

### Vorsicht!

Vor jeder Reinigung des Elektrogeräts ziehen Sie das Anschlusskabel von der Stromsteckdose aus! Vor der Manipulierung vergewissern Sie sich, dass das Gerät schon kalt ist.

Zur Reinigung der Oberfläche des Elektrogeräts nutzen Sie nur ein feuchtes Tuch, keine Reinigungsmittel und keine harten Gegenstände, weil sie die Oberfläche des Elektrogeräts beschädigen können!

Der Brösel-Sammelbehälter ist heraus zu nehmen, zu leeren und vor dem nächsten Toasten erneut hinein zu legen. Lassen Sie die Brösel nicht im unteren Teil des Geräts ansammeln.

Sollten Brösel im Innenraum des Toasters stecken bleiben, drehen Sie dieses mit dem Boden nach oben und klopfen Sie die Brösel aus.

**Reinigen Sie das Gerät niemals unter dem fließenden Wasser, spülen Sie es nicht und tauchen Sie es ins Wasser nicht ein!**

## SERVICE

Eine umfangreiche Wartung oder Reparatur, die einen Eingriff in die inneren Teile des Gerätes erfordert, ist durch einen Fachservice durchzuführen.

## UMWELTSCHUTZ

- Bevorzugen Sie das Recyceln von Verpackungen und Altgeräten.
- Der Gerätekarton kann als sortiertes Altmaterial entsorgt werden.
- Die Polyäthylentüten (PE) geben Sie zur Sammlung des Materials zum Recyceln ab.

### Recycling des Gerätes am Ende seiner Lebensdauer



Dieses Gerät ist im Einklang mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol am Produkt oder an dessen Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht in den Haushaltsabfall gehört. Es ist auf eine Sammelstelle zum Recyceln der elektrischen und elektronischen Anlagen zu bringen. Durch die Sicherstellung der korrekten Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, negative Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu verhindern, die durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes verursacht würden. Die Entsorgung muss im Einklang mit den Vorschriften für die Abfallbehandlung durchgeführt werden. Ausführlichere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei der zuständigen örtlichen Behörde, dem Dienstleister für Entsorgung von Haushaltsabfall oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.



Dieses Produkt erfüllt sämtliche Grundanforderungen der EU-Richtlinien, die sich darauf beziehen.

Die Änderungen im Text, im Design und in den technischen Spezifizierungen können ohne vorherigen Hinweis geändert werden, und wir behalten uns das Recht auf deren Änderungen vor.

## MERCI

Nous vous remercions d'avoir acheté le produit de la marque Concept et nous espérons qu'il vous apportera votre entière satisfaction pendant son utilisation.

Lire attentivement le manuel d'emploi avant la première utilisation et le conserver. Faire prendre connaissance du manuel d'emploi par les autres personnes pouvant manipuler le produit.

Caractéristiques techniques	
Tension	220-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance	780-930 W

## PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ

- Ne jamais utiliser l'appareil autrement que prévu dans le manuel d'emploi.
- Enlever tous les emballages et autres éléments de marketing avant la première utilisation.
- S'assurer que la tension de secteur correspond bien à celle marquée sur la plaque signalétique.
- L'appareil est très chaud pendant son utilisation et pendant un certain temps après l'arrêt. Ne pas toucher des surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons. Risque de brûlures.
- Laissez refroidir votre appareil avant de le nettoyer, entreposer ou couvrir.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil en position verticale.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance s'il est en marche, le cas échéant lorsqu'il est branché dans une prise secteur.
- Ne jamais déplacer l'appareil lorsqu'il est en cours de fonctionnement ou s'il est encore chaud. Ne pas déplacer l'appareil en le tenant par son cordon d'alimentation.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher, mais saisir la fiche et la tirer délicatement.
- Ne pas permettre aux enfants ou aux personnes de capacités mentales réduites de manipuler l'appareil ou le mettre hors leur portée.
- Des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance du mode d'emploi ne doivent manipuler l'appareil que sous la surveillance d'une personne responsable informée de l'utilisation de l'appareil.
- Redoubler de vigilance lorsque cet appareil est employé à proximité d'enfants.

- Ne pas permettre de laisser utiliser l'appareil comme un jouet.
- **Les opérations d'entretien et de nettoyage doivent toujours être faites sur l'appareil débranché et refroidi.**
- Ne pas laisser pendre le cordon d'alimentation sur le bord d'une table. Éviter qu'il entre en contact avec les surfaces chaudes.
- Assurez-vous que le support, sur lequel l'appareil est posé, soit stable et la surface insensible à la chaleur, éloignée de toutes sources de chaleur telles que radiateurs, fours, etc. Protégez-le contre les rayons de soleil et l'humidité.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux contenant les gaz explosifs ou inflammables (solvants, peintures, colles, etc.).
- Attention - les produits de boulangerie peuvent s'enflammer ! Pendant l'utilisation de l'appareil, laisser suffisamment d'espace au-dessus de l'appareil et sur les côtés afin que l'air puisse librement circuler. Éviter tout contact, lors du fonctionnement de l'appareil, avec les rideaux, revêtements des murs, textiles, papiers ou tout autre matériau facilement inflammable. Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité de ces matériaux ou ne pas le couvrir par ces derniers.
- Ne pas utiliser l'appareil sans tiroir ramasse-miettes. Nettoyer régulièrement le tiroir pour éviter que les miettes s'accumulent. Les miettes pourraient entrer en contact avec l'élément chauffant et s'enflammer.
- Ne jamais insérer les pièces métalliques. Ne jamais utiliser de couteau, fourchette ou autre objet de cuisine pour retirer le pain grillé. Il y a un risque de provoquer une inflammation de l'appareil ou un court-circuit. Risque d'accidents.
- Ne pas placer à l'intérieur de l'appareil de gros morceaux de pain.
- L'appareil n'est pas destiné pour préparer les aliments contenant de la confiture ou gelée.
- Ne pas sortir d'aliments en cours de préparation. S'il faut sortir des aliments, arrêter l'appareil en appuyant sur le bouton CANCEL.
- Ne jamais nettoyer l'appareil à l'aide des agents abrasifs ou des produits chimiques agressifs.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il a été endommagé ou plongé dans un liquide. Laisser le vérifier et réparer dans un centre d'entretien agréé.

- Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé, laisser le réparer immédiatement dans un centre d'entretien agréé.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique, il n'est pas prévu à des fins commerciales.
- Avant de débrancher l'appareil s'assurer que l'appareil ait refroidi (poignée de manipulation en position supérieure), ensuite débrancher la fiche de la prise.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains humides.
- **Ne jamais plonger le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.**
- Ne pas utiliser autres accessoires que ceux prévus par le fabricant.
- Ne pas essayer de réparer l'appareil par ses propres soins. Contacter un centre d'entretien agréé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou le manque d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil d'une manière sûre et comprennent les dangers potentiels. Les enfants de moins de 8 ans ne sont autorisés à réaliser les opérations de nettoyage ou d'entretien que sous la surveillance. Maintenir l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

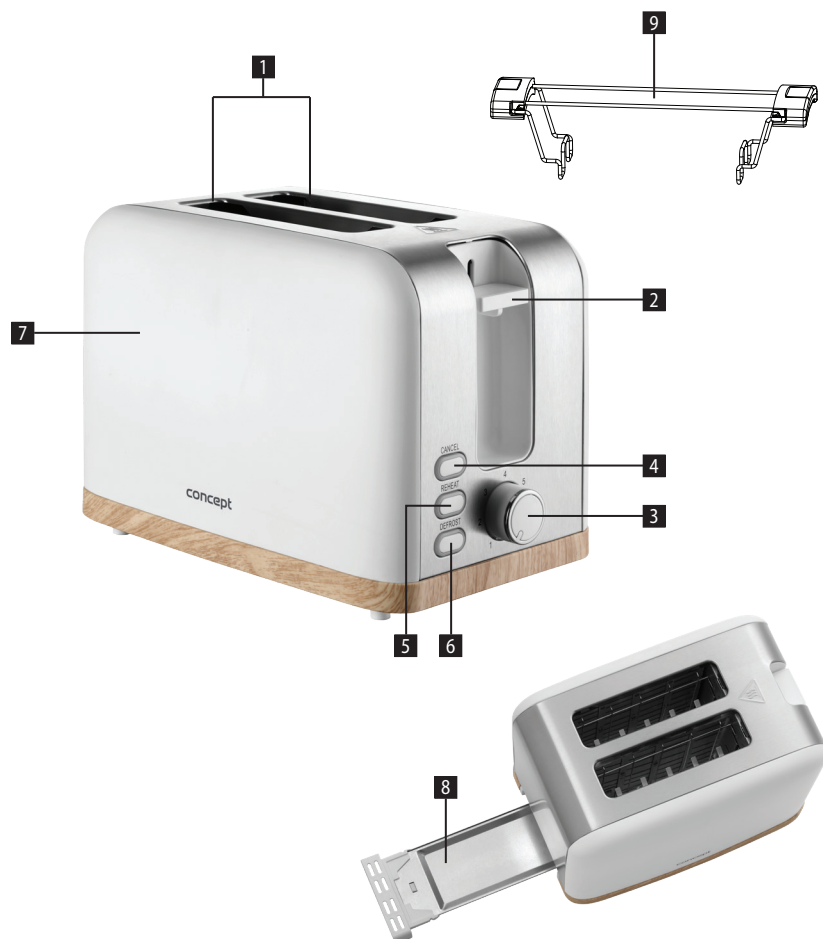
**En cas de non-respect des recommandations du fabricant, la garantie concernant la réparation est annulée.**

#### **AVERTISSEMENT !**

Ne jamais tenter de sortir d'aliments bloqués en utilisant un couteau ou un autre objet, vous risquez de provoquer un court circuit ou un choc électrique entre le grille-pain sous tension et un objet métallique. Débrancher l'appareil du réseau, le laisser refroidir et ensuite sortir des aliments avec précaution.

## DESCRIPTION DU PRODUIT

- 1 Fentes à pain
- 2 Levier de contrôle d'abaissement du pain et alimentation en électricité
- 3 Bouton régulateur du niveau de grillage
- 4 Bouton Cancel - interruption du grillage
- 5 Bouton Reheat - fonction de réchauffement
- 6 Bouton Defrost - fonction de décongélation
- 7 Corps de l'appareil
- 8 Ramasse-miettes
- 9 Attachement pour la cuisson



## MODE D'EMPLOI

### MISE EN GARDE

Avant de commencer à utiliser votre nouvel appareil, il devrait être nettoyé pour des raisons d'hygiène, à l'aide d'un chiffon humide et toutes les parties amovibles devraient être lavées à l'eau chaude. Régler ensuite l'appareil sans pain à un temps prolongé (bouton de réglage en position 7) et le mettre sous tension (voir l'article Griller le pain) Refaire le processus cinq fois. Il est possible qu'à ce moment, l'appareil forme une légère odeur et la fumée qui disparaissent après un court moment. Au cours de ce phénomène, bien aérer la pièce.

### Griller le pain

1. Dérouler entièrement le câble d'alimentation.
2. Brancher l'appareil à la prise secteur.
3. Dans les fentes (1) placer deux tranches de pain ou autre aliment à griller.
4. En actionnant le bouton (3) régler la durée de brunissement désirée. Positions 1 - 7 correspondent au brunissement désiré (1 = couleur la plus claire, 7 = couleur la plus foncée). La durée dépend de votre goût, type de pain et fraîcheur du pain utilisé. Pour la première utilisation de l'appareil, il est recommandé de régler la position 3.
5. Abaisser le pain dans les fentes en abaissant le levier (2) jusqu'au fond de la dernière position. L'appareil se mettra en marche.

**Note :** Si l'appareil n'est pas sous tension, le levier ne restera dans la dernière position.

6. Une fois le pain grillé, le pain remontera et sortira automatiquement vers le haut.
7. Pour interrompre le dorage avant le temps réglé, appuyer sur le bouton Cancel (4).  
**Note :** Si vous souhaitez faire dorer les toasts finis, abaissez les toasts à nouveau en faisant descendre le levier de démarrage (2). Après la mise en marche, appuyez sur le bouton de réchauffage (5). Si vous souhaitez utiliser de la pâte surgelée, insérez-la dans les fentes d'insertion de la pâte, réglez la durée de grillage souhaitée à l'aide du régulateur, puis poussez le levier de déclenchement (2) vers le bas. Après la mise en marche, appuyez sur le bouton Defrost (6).
8. Débrancher l'appareil une fois le grillage fini.

**Note:** Pour griller le pain, utilisez la grille, qui est placée sur le dessus du grille-pain, et placez le pain sur la grille.

### Attention !

L'utilisation autre que prévue risque de conduire au brûlage du pain à l'intérieur de l'appareil. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance en cours de l'utilisation pour pouvoir l'arrêter à tout moment.

L'appareil est très chaud pendant son utilisation et pendant un certain temps après l'arrêt. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.

### Entreposage de l'appareil :

Après l'utilisation débranchez l'appareil du secteur, le laisser refroidir et entreposer sur un endroit sur et à l'abri de l'humidité. Entretien le cordon d'alimentation enroulé sur le support situé sur le bas de l'appareil.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### Attention !

Avant tout nettoyage, débrancher le cordon d'alimentation! Avant toute manipulation, vérifier si l'appareil est bien refroidi !

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec une éponge légèrement humide, ne pas utiliser des objets abrasifs pouvant endommager la surface d'appareil !

Retirer le ramasse-miettes, jeter les miettes de pain et le remettre à sa place. Ne pas laisser accumuler les miettes de pain dans la partie inférieure de l'appareil.

S'il y a des miettes de pain qui restent bloqués dans l'appareil, le renverser pour les faire sortir.

**Ne jamais nettoyer l'appareil sous l'eau courante, ne pas le rincer, ni plonger dans l'eau !**



## SERVICE

Les opérations de maintenance ou les réparations de plus grande étendue nécessitant une intervention sur les composants internes de l'appareil ne peuvent être effectuées que par un centre d'entretien agréé

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Préférer le recyclage des emballages et des appareils à la fin de leur durée de vie.
- Le carton est à remettre dans le centre de collecte sélective.
- Les sachets en plastique (PE) sont à remettre dans le centre de collecte sélective pour recyclage.

### Recyclage de l'appareil à la fin de sa durée de vie :



La désignation du produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Le symbole apposé sur le produit ou son emballage indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux. Il est nécessaire de le remettre dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En assurant une élimination conforme de ce produit, vous pouvez empêcher tout impact négatif sur l'environnement et sur la santé humaine résultant de la liquidation non conforme de ce produit. Éliminer le produit en conformité à la réglementation de traitement de déchets. De plus amples informations concernant le recyclage peuvent être obtenues auprès de l'administration locale compétente, les centres de tri de déchets ménagers ou dans le magasin où vous avez acheté votre produit.



Ce produit satisfait aux exigences élémentaires des directives EU applicables.

Le fabricant se réserve le droit d'effectuer les modifications du texte, design et spécifications techniques sans informations au préalable.

## Ringraziamento

Grazie per aver acquisito il prodotto di marchio Concept e vi auguriamo che vi dia la massima soddisfazione per tutta la durata della sua vita utile.

Si consiglia di leggere attentamente l'intero manuale d'uso prima di procedere al primo uso dell'apparecchio stesso. Conservare bene il manuale d'uso. Provvedere che tutte le persone addette all'uso del prodotto facciano la conoscenza del manuale d'uso.

Parametri tecnici	
Tensione	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza assorbita	780-930 W

## IMPORTANTI AVVERTIMENTI DI SICUREZZA

- Non utilizzare il prodotto in modo diverso da quello descritto nel presente manuale d'uso.
- Eliminare completamente tutti gli imballi e materiali pubblicitari prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.
- Verificare se la tensione della rete corrisponde ai valori riportati sull'etichetta del prodotto.
- Attenzione, dopo l'uso l'apparecchio rimane caldo ancora per un certo tempo anche se spento. Non toccare quindi le superfici calde. Utilizzare il manico e i pulsanti. Si corre il rischio delle scottature.
- Non pulire, né coprire l'apparecchio prima che questo sia completamente raffreddato.
- Non posare l'apparecchio sui lati durante l'uso.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito se acceso, eventualmente connesso alla rete.
- Non spostare mai l'apparecchio se acceso o ancora caldo. Non spostare mai l'apparecchio tenendolo appeso sul suo cavo di alimentazione.
- Allo staccare dell'apparecchio dalla presa di corrente non tirare mai il cavo di alimentazione, bensì prendere la spina in mano e staccarla estraendola.
- Non permettere ai bambini, né alle persone incapaci di volere e di intendere, di manipolare con l'apparecchio, utilizzarlo fuori dalla loro portata.
- Le persone con la mobilità e/o la percezione ridotte, mentalmente inadatte oppure le persone non istruite in merito all'uso devono utilizzare l'apparecchio solo in presenza di una persona responsabile e istruita in merito.



- Prestare la maggiore attenzione se l'apparecchio è utilizzato in presenza dei bambini.
- Non permettere che l'apparecchio sia utilizzato come giocatolo.
- **Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio staccarlo dalla corrente elettrica e lasciarlo raffreddare.**
- Non lasciare pendere il cavo di alimentazione libero oltre il bordo del tavolo. Avere cura che il cavo di alimentazione non tocchi le superfici caldi.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al calore, lontano dalle fonti di calore quali radiatori, stufe etc. Proteggere l'apparecchio dai raggi del sole e contro l'umidità.
- Non utilizzare l'apparecchio nell'ambiente a rischio di esplosione (in presenza di solventi, vernici, colle etc.).
- Attenzione - il pane può prendere il fuoco! Posizionare l'apparecchio in modo che ci sia sufficiente spazio e che l'aria possa circolare liberamente intorno. Fare attenzione che durante il funzionamento l'apparecchio non entri in contatto con le tende, con la carta o con altri materiali infiammabili. I tali materiali non devono nemmeno trovarsi nella vicinanza dell'apparecchio, né devono essere utilizzati per coprirlo.
- Non utilizzare l'apparecchio senza vassoio estraibile raccogli briciole. Il vassoio va pulito regolarmente per evitare l'accumulo delle briciole. Esse potrebbero entrare in contatto con il radiatore e prendere fuoco.
- Non inserire nell'apparecchio gli oggetti in metallo. Per estrarre il pane o briciole dall'apparecchio non utilizzare gli attrezzi in metallo quali coltelli, forchette ed altro. Potrebbero causare l'inflammazione o il cortocircuito dell'apparecchio. Si corre il rischio dell'infortunio.
- Non mettere dentro l'apparecchio i pezzi da tostare troppo grossi.
- Non lavorare nell'apparecchio i prodotti contenenti la marmellata e/o le confetture.
- Non estrarre il pane mentre il tostapane è acceso. Se occorre estrarre il pane prima della fine dell'intervallo preimpostato, spegnere l'apparecchio premendo il pulsante CANCEL.
- Per pulire l'apparecchio non adoperare gli agenti chimici aggressivi e abrasivi.
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente ossia se caduto per terra o se è stato immerso nell'acqua o in un altro liquido. In tal caso bisogna far esaminare l'apparecchio ed eventualmente farlo

- riparare da un'officina autorizzata.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina risultano danneggiati, il tale difetto deve essere riparato da un'officina autorizzata.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, né all'esterno in generale.
- L'apparecchio di vostro possesso è adatto solo per uso domestico, non per uso commerciale.
- Quando si stacca l'apparecchio dalla presa di corrente, avere cura che l'apparecchio sia spento (la levetta di rilascio pane è in posizione alta), solo dopo estrarre la spina dalla presa di corrente.
- Non utilizzare l'apparecchio se si hanno le mani bagnate.
- **Non immergere il cavo di alimentazione, la spina o l'apparecchio stesso nell'acqua o in un altro liquido.**
- Non utilizzare accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Non procedere mai alla riparazione dell'apparecchio. Rivolgersi sempre ad un'officina autorizzata.
- L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini d'età superiore a 8 anni. Le persone di capacità fisiche e mentali ridotte e/o non pratiche possono utilizzare l'apparecchio solo in presenza delle persone istruite e informate sugli eventuali rischi uniti all'uso. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non deve essere effettuata dai bambini se essi sono d'età inferiore a 8 anni o se non presente una persona esperta. I bambini d'età inferiore a 8 anni devono stare lontani dalla portata dell'apparecchio e dal suo cavo di alimentazione. L'apparecchio non è un giocatolo e come tale deve essere utilizzato.

**Un eventuale danno causato dal mancato rispetto delle indicazioni previste dal produttore non può essere coperto dalla garanzia.**

### **ATTENZIONE!**

Non tentare mai di estrarre il pane incastrato con un coltello o con un altro oggetto, poiché toccando le parti sotto la tensione si corre il rischio dell'infortunio causato dalla corrente elettrica. Staccare l'apparecchio della rete e lasciarlo raffreddare. Solo dopo procedere all'estrazione del pane procedendo comunque con la dovuta prudenza.

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- 1 Fessure per inserire il pane
- 2 Leva per far scendere il pane e per accendere l'apparecchio
- 3 Regolatore del livello di tostatura
- 4 Pulsante Cancel - interruzione della tostatura
- 5 Pulsante Reheat - mantenimento della temperatura
- 6 Pulsante Defrost - scongelamento
- 7 Corpo dell'apparecchio
- 8 Vassoio per raccogliere le briciole
- 9 Attacco per la cottura



## MANUALE D'USO

### AVVERTIMENTO

Prima di procedere al primo uso dell'apparecchio, pulirlo con un panno umido e lavare il vassoio raccogli briciole nell'acqua calda. Successivamente impostare l'apparecchio, senza pane dentro, all'intervallo più lungo di tostatura (selettore dell'intervallo di tostatura nella posizione 7) ed accenderlo (si veda il capitolo dedicato alla Tostatura). Ripetere la procedura di cui sopra cinque volte. Durante questa fase l'apparecchio potrebbe produrre il cattivo odore e/ o il fumo, che spariscono dopo breve tempo. In tal caso ventilare bene la stanza.

### Tostatura del pane

1. Svolgere completamente il cavo di alimentazione.
  2. Inserire la spina elettrica nella presa di rete.
  3. Inserire nelle fessure (1) due fette del pane da tostare.
  4. Impostare tramite il selettore (3) la durata desiderata di tostatura. Le posizioni da 1 a 7 corrispondono ai diversi gradi di tostatura (1 = tostatura leggera, colore chiaro; 7 = tostatura lunga, colore scuro). La durata di tostatura è a discrezione del consumatore, dipende dai gusti personali e dalla freschezza del pane. Se il tostapane è utilizzato per la prima volta, per capire l'intensità della tostatura scegliere le posizioni 3.
  5. Far scendere il pane nelle apposite fessure premendo la levetta (2) verso basso sino a che non si sente uno scatto e la levetta non rimane ferma giù. L'apparecchio si accende.
- Nota:** Se l'apparecchio non è connesso alla rete, la levetta non rimane giù.
6. Scaduto il tempo preimpostato per la tostatura il pane esce dalla fessura automaticamente.
  7. Se si vuole interrompere la tostatura prima della scadenza del tempo preimpostato premere il pulsante Cancel (4).
- Nota:** Se, una volta terminata la tostatura, si vuole ulteriormente tostare il pane, rimettere il pane nelle fessure premendo la levetta (2) verso basso. Fatta l'accensione premere il pulsante Reheat (5). Se si desidera utilizzare la pasta congelata, inserirla nelle fessure di inserimento della pasta, utilizzare il regolatore per impostare la durata di tostatura desiderata e quindi spingere la leva di attivazione (2) verso il basso. Fatta l'accensione premere il pulsante Defrost (6).
- 8. Terminata la tostatura staccare l'apparecchio dalla rete elettrica.

**Nota:** Per tostare il pane, utilizzare la griglia, posta sulla parte superiore del tostapane, e posizionare il pane sulla griglia.

### Attenzione!

Se l'apparecchio non viene utilizzato o non è impostato correttamente il pane dentro può prendere il fuoco. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito per poterlo spegnere se necessario.

Attenzione, dopo l'uso l'apparecchio rimane caldo ancora per un certo tempo anche se spento. Non toccare le superfici calde. Utilizzare il manico e i pulsanti.

### Immagazzinamento dell'apparecchio:

Terminato l'utilizzo dell'apparecchio staccare il cavo di alimentazione dalla rete elettrica, lasciarlo raffreddare e deporlo in un luogo asciutto e comunque sicuro. Il cavo di alimentazione può essere avvolto sulla maniglia sulla parte bassa dell'apparecchio.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

### Attenzione!

Staccare il cavo di alimentazione dell'apparecchio dalla rete prima di ogni pulizia da fare! Prima di manipolare con l'apparecchio accertarsi che si è raffreddato!

Per non danneggiare la superficie dell'apparecchio utilizzare per la sua pulizia solo un panno umido senza alcuni detersivi.

Prima di procedere alla successiva tostatura, estrarre il vassoio raccogli briciole, pulirlo e rimetterlo al suo posto. Non lasciare accumulare le briciole nella parte bassa dell'apparecchio.

Se comunque dentro il tostapane rimangono delle briciole, capovolgerlo e scuoterlo per farle uscire.

**Non pulire mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente, non sciacquarlo né immergerlo nell'acqua!**

## ASSISTENZA

La manutenzione più impegnativa e/o la riparazione che richiede l'intervento sulle parti interne dell'apparecchio devono essere fatte esclusivamente dal centro di assistenza autorizzato.

## PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

- Riciclare imballi e prodotti vecchi, alla fine di loro ciclo di vita.
- La scatola in cui si acquista il prodotto può essere recuperata come rifiuto differenziato.
- Sacchetti in polietilene (PE) possono essere recuperati come rifiuto differenziato.

### Riciclaggio del prodotto alla fine della sua vita utile



L'apparecchio è identificato in conformità alla Direttiva 2012/19/EU del Parlamento europeo e del Consiglio sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Il simbolo riportato sul prodotto indica che il prodotto stesso non può essere smaltito come rifiuto urbano. Va portato in un centro di raccolta dei rifiuti elettrici ed elettronici. Provvedendo allo smaltimento corretto del prodotto si può prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e/o sulla salute umana nel caso di mancato riciclaggio. Lo smaltimento deve essere effettuata in conformità alle norme regolanti la gestione dei rifiuti. Le maggiori informazioni sulle modalità dello smaltimento del prodotto sono reperibili presso l'ufficio locale di amministrazione pubblica oppure nel negozio dove il prodotto è stato acquistato.



Il presente prodotto rispetta tutti i requisiti elementari stabiliti dalle normative EU inerenti.

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso il testo del manuale d'uso, il design del prodotto e/o i suoi parametri tecnici.

## Agradecimiento

Gracias por comprar este producto de la marca Concept y esperamos que quede satisfecho con él durante todo el tiempo que lo use.

Antes de usar el producto, lea con cuidado todo el manual y luego guárdelo. Asegúrese de que las demás personas que vayan a utilizar el producto se familiaricen con el presente manual.

Parámetros técnicos	
Tensión	220–240 V ~ 50/60 Hz
Potencia de entrada	780-930 W

## ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- No emplee el artefacto de una manera diferente a la descrita en el presente manual.
- Antes de utilizar por primera vez el artefacto, retire el embalaje y los materiales promocionales.
- Verifique que la tensión de red se corresponda a los valores indicados en la placa.
- El artefacto está caliente durante el funcionamiento y por cierto tiempo luego de ser apagado. No toque las superficies calientes. Utilice el mango y los botones. Riesgo de quemaduras.
- No limpie, guarde o cubra el artefacto hasta que se haya enfriado completamente.
- No vuelque el artefacto mientras está funcionando.
- No deje el artefacto desatendido si está encendido o conectado a un tomacorriente.
- Nunca mueva el artefacto si está funcionando o caliente. No lo mueva por el cable de alimentación.
- Al desenchufar el artefacto, no tire del cable, sino del enchufe.
- No permita que el artefacto sea manipulado por niños o personas no capacitadas y utilícelo fuera de su alcance.
- Las personas con capacidad de movimiento o percepción sensorial reducidas, o con insuficiente capacidad mental, o personas no familiarizadas con su manejo deben utilizar el artefacto únicamente bajo la supervisión de una persona responsable, familiarizada con su uso.

- Tenga especial cuidado si emplea el artefacto en las cercanías de niños.
- No permita que el artefacto sea usado como juguete.
- **Antes de limpiar el artefacto, y luego de su uso, apáguelo, desconéctelo del tomacorriente y déjelo enfriar.**
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa. Tenga cuidado de no tocar las superficies calientes.
- Coloque el artefacto únicamente en una superficie estable y resistente al calor, apartado de otras fuentes de calor como radiadores, tuberías, etc. Resguárdelo de la luz directa del sol y la humedad.
- No utilice el artefacto en entornos con gases explosivos o sustancias inflamables (disolventes, pinturas, pegamentos, etc.).
- Atención – ¡El pan podría arder! Al utilizar este artefacto, deje el suficiente espacio a su alrededor para permitir el flujo del aire. Mientras esté funcionando, evite que el artefacto entre en contacto con cortinas, empapelados, telas, papel u otros materiales inflamables. No es aconsejable tampoco dejarlo cerca, debajo o cubrirlo con estos materiales.
- No utilice el artefacto sin la bandeja para migas. Esta debe ser limpiada con regularidad para evitar que se acumulen migas. Podrían entrar en contacto con los calentadores y arder.
- No inserte objetos metálicos en el artefacto. No utilice cuchillos, tenedores u otros utensilios de metal para sacar las tostadas o las migas. Podrían dañar el artefacto o causar un cortocircuito. Riesgo de lesiones.
- No ponga en el artefacto alimentos demasiado grandes.
- No utilice el artefacto para procesar alimentos con jaleas o confituras.
- No saque los alimentos con el artefacto en funcionamiento. Si necesita sacarlos, apague el artefacto con el botón CANCEL.
- No emplee sustancias agresivas o telas ásperas para limpiar el artefacto.
- No emplee el artefacto si no funcionase correctamente, hubiese caído, estuviese dañado o hubiese sumergido en un líquido. Hágalo probar y reparar por un servicio autorizado.
- No emplee el artefacto si el cable o el enchufe estuviesen dañados. Haga reparar la avería de inmediato por un servicio autorizado.
- No utilice el artefacto al aire libre.

- El artefacto está destinado únicamente para uso hogareño; no está destinado para uso comercial.
- Antes de desenchufar el artefacto, vea que esté apagado (la palanca para hacer saltar el pan en posición superior).
- No toque el artefacto con las manos mojadas o húmedas.
- **No sumerja el cable, el enchufe o el artefacto en agua u otro líquido.**
- No utilice otros accesorios que los recomendados por el fabricante.
- No repare usted mismo el artefacto. Diríjase a un servicio autorizado.
- Los niños mayores de 8 años y las personas mayores o con capacidades físicas o mentales reducidas, o con insuficiente experiencia y conocimientos pueden utilizar el artefacto únicamente bajo supervisión o si se les ha enseñado a utilizarlo de una manera segura y son conscientes de los eventuales riesgos. El mantenimiento y limpieza realizados por el usuario no pueden ser llevados a cabo por niños menores de 8 años y sin supervisión. Los niños menores de 8 años deben mantenerse fuera del alcance del artefacto y su cable. Los niños no deben jugar con el artefacto.

**En caso de incumplimiento de las instrucciones del fabricante, cualquier reparación no será reconocida por la garantía.**

### **¡PRECAUCIÓN!**

No intente soltar un pan atascado con un cuchillo u otro utensilio de metal ya que su contacto con las partes bajo tensión podría resultar en un choque eléctrico. Desenchufe el artefacto, déjelo enfriar y saque con cuidado el pan.

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- 1 Ranuras para poner el pan
- 2 Palanca para hacer saltar el pan y de encendido
- 3 Regulador de tostado
- 4 Botón Cancel (interrupción del tostado)
- 5 Botón Reheat: recalentar
- 6 Botón Defrost: descongelar
- 7 Cuerpo del artefacto
- 8 Bandeja para las migas
- 9 Accesorio para hornear



## MANUAL DE USO

### ADVERTENCIA

Por motivos de higiene, antes de poner en funcionamiento un artefacto nuevo, se aconseja limpiarlo con un trapo húmedo y lavar con agua caliente la bandeja para migas. Luego, ponga el artefacto vacío en el tiempo de tostado más largo (selector de tiempo de tostado en 7) y enciéndalo (ver sección Tostado). Repita este proceso cinco veces. Durante este tiempo, el artefacto podría generar un poco de olor o humo, que rápidamente desaparecen. Ventile bien la habitación durante este periodo.

### Tostado de pan

1. Extienda completamente el cable.
2. Enchufe el artefacto.
3. En las ranuras (1), ponga dos rebanadas de pan.
4. Ponga el regulador (3) en el tiempo deseado de tostado. Las posiciones 1 a 7 corresponden con el grado de tostado deseado (1 = más claro, 7 = más oscuro). El tiempo depende del gusto de cada uno y del tipo y frescura del pan. Si utiliza la tostadora por primera vez, recomendamos seleccionar 3.
5. Inserte el pan en las ranuras presionando la palanca (2) hacia abajo hasta que encaje en la posición inferior. El artefacto se enciende.
 

**Nota:** Si el artefacto no está enchufado, la palanca no se quedará en la posición inferior.
6. Las tostadas listas saltan automáticamente una vez terminado el tiempo de tostado.
7. Si desea interrumpir el tostado antes del tiempo seleccionado, presione Cancel (4).
 

**Nota:** Si una vez terminado el tostado desea seguir tostando la tostada, vuelva a poner el pan en la ranura empujando la palanca (2) hacia abajo y presione el botón Reheat (5). Si desea utilizar masa congelada, introdúzcala en las ranuras de inserción de masa, utilice el regulador para ajustar la duración deseada del tostado y, a continuación, empuje la palanca de disparo (2) hacia abajo. Presione el botón Defrost (6).
8. Luego de terminar de tostar, desenchufe el artefacto.

**Nota:** Para tostar el pan, utilice la rejilla, que se coloca en la parte superior del tostador, y coloque el pan sobre la rejilla.

### ¡Atención!

Si se utiliza de forma incorrecta, los productos horneados del interior del aparato podrían incendiarse. No deje el artefacto desatendido durante el uso para poder apagarlo a tiempo. El artefacto está caliente durante el funcionamiento y por cierto tiempo luego de ser apagado. Evite tocar las partes calientes. Utilice el mango y los botones.

### Almacenamiento:

Después de usar, desenchufe el artefacto, déjelo enfriar y guárdelo en un lugar seguro y seco. El cable se puede enrollar en el soporte en la parte inferior del artefacto.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### ¡Atención!

Antes de cada limpieza, desconecte el artefacto del suministro eléctrico. ¡Antes de manipularlo asegúrese de que el artefacto se haya enfriado!

Para limpiar la superficie, emplee solo un trapo húmedo. No utilice productos de limpieza u objetos ásperos que puedan dañar la superficie del artefacto.

Retire la bandeja para las migas, vacíela y vuelva a colocarla antes de volver a usar. No deje acumular migas en la parte inferior del artefacto.

Si quedan migas dentro del artefacto, gírelo boca abajo y sacúdalo.

**No limpie el artefacto bajo agua corriente, no lo enjuague ni lo sumerja.**



## SERVICIO

El mantenimiento de carácter más amplio o las reparaciones que requieran intervenir en las piezas internas del producto deben ser realizados por un servicio profesional.

## PROTECCIÓN AL MEDIO AMBIENTE

- Dé preferencia al reciclado de los materiales de embalaje y los artefactos viejos.
- La caja puede ser desechada con la recolección de residuos clasificados.
- Las bolsas de polietileno (PE) deben ser llevadas para su reciclaje.

### Reciclaje del artefacto al final de su vida útil



El artefacto está etiquetado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU sobre Residuos de Artefactos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). El símbolo en el producto o su embalaje indica que este no debe ser incluido entre los residuos domésticos. Debe ser llevado a un centro de recolección para el reciclaje de dispositivos eléctricos o electrónicos. Procurar la correcta liquidación del producto ayuda a prevenir efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que podrían ser resultar de la liquidación incorrecta del producto. El artefacto debe ser desechado conforme las normas para la gestión de residuos. Podrá obtener información más detallada sobre el reciclaje del producto en la autoridad local, el servicio de tratamiento de residuos correspondiente o la tienda en donde fue adquirido.



El producto cumple con todos los requisitos básicos de las directivas EU aplicables.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y las especificaciones técnicas.

## Mulțumire

Vă mulțumim pentru cumpărarea produsului marca Concept și vă dorim să fiți mulțumiți de produsul nostru pe întreaga durată de utilizare a acestuia.

Înainte de prima utilizare citiți cu atenție și în întregime manualul de utilizare și păstrați-l pentru o consultare ulterioară. Asigurați-vă că și celelalte persoane care vor folosi produsul sunt familiarizate cu instrucțiunile prezentate în prezentul manual.

Parametri tehnici	
Tensiune	220-240 V ~ 50/60 Hz
Consum de putere	780-930 W

## INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND SECURITATEA

- Nu utilizați aparatul în alt mod decât cel descris în prezentul manual.
- Înainte de prima utilizare îndepărtați de pe aparat întregul material de ambalare și materialele de marketing.
- Verificați dacă tensiunea rețelei de alimentare corespunde cu valoarea tensiunii înscrisă pe placa cu date a aparatului.
- Aparatul este fierbinte în timpul funcționării și rămâne fierbinte o perioadă de timp după oprire. De aceea nu atingeți suprafețele fierbinți. Folosiți mânerul și butoanele. Există pericol de ardere.
- Aparatul nu poate fi curățat, depozitat sau acoperit înainte de răcirea sa completă.
- Nu puneți aparatul pe o parte în timpul utilizării acestuia.
- Nu lăsați aparatul fără supraveghere în timp ce este pornit, eventual racordat la priza de curent electric.
- Nu transportați niciodată aparatul în timpul funcționării sale sau cât este fierbinte. Nu-l transportați ținându-l de cablul de alimentare.
- Când scoateți aparatul din priză, nu trageți niciodată de cablu, prindeți de ștecăr și scoateți-l prin tragere.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor cu dizabilități să manipuleze cu aparatul, folosiți-l în afara acestora.
- Persoanele cu capacitatea motrică și percepția simțului redusă, cu capacitatea intelectuală insuficientă sau persoanele nefamiliarizate cu deservirea trebuie să folosească aparatul doar sub supravegherea unei persoane responsabile și familiarizate cu deservirea.

- Acordați atenție sporită la folosirea aparatului în apropierea copiilor.
- Nu permiteți folosirea aparatului drept jucărie.
- **Înainte de curățare și după utilizare opriți aparatul, scoateți ștecărul din priză și lăsați-l să se răcească.**
- Nu lăsați cablul electric de alimentare să atârne liber peste marginea mesei. Aveți grijă să nu intre în contact cu suprafețe calde.
- Aparatul poate fi amplasat doar pe o suprafață stabilă și rezistentă la temperaturi ridicate, departe de alte surse de căldură, precum corpuri de încălzit, cuptoare etc. Nu expuneți aparatul radiațiilor solare sau umezelii.
- Nu folosiți aparatul într-un mediu cu gaze explozive sau substanțe inflamabile (solvenți, vopsele, adezivi etc.).
- Atenție – produsul de patiserie poate să ia foc! La folosirea acestui aparat a se lăsa un loc suficient deasupra și din toate părțile, pentru ca aerul să poată circula. Nu lăsați ca pe timpul exploatării aparatul să intre în contact cu perdele, tapete, textil, hârtie sau alte materiale inflamabile. De asemenea, nu se recomandă să fie amplasat în apropierea acestora, sub acestea sau să fie acoperit cu acestea.
- A nu se utiliza aparatul fără tava detașabilă pentru captarea firimiturilor. Tava trebuie curățată periodic, nu e voie ca firimiturile să se adune pe aceasta. Ar putea să intre în contact cu corpul de încălzit și să se aprindă.
- A nu se introduce în aparat corpuri metalice. Nu folosiți cuțite, furculițe și alte instrumente de bucătărie din metal pentru a scoate pâinea prăjită sau firimiturile. Acestea ar putea cauza aprinderea aparatului sau pot provoca scurtcircuit. Există pericol de accidentare.
- A nu se introduce în aparat bucăți prea mari de alimente.
- Nu pregătiți în aparat alimente care conțin gem sau produse conservate.
- Nu scoateți alimentele în timpul funcționării. Dacă trebuie să le scoateți, opriți aparatul cu butonul CANCEL.
- Nu folosiți substanțe abrazive sau chimic agresive pentru a curăța aparatul.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta nu funcționează corespunzător, dacă a căzut, dacă este deteriorat sau a fost expus vreunui lichid. Predați-l pentru testare și reparare la un service autorizat.

- Nu folosiți niciodată aparatul care are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorate, asigurați neîntârziat eliminarea defectului de către un service autorizat.
- Aparatul nu este destinat folosirii în aer liber.
- Aparatul este potrivit doar pentru utilizare casnică, nu este destinat uzului comercial.
- La deconectarea aparatului de la priza electrică, aveți grijă ca aparatul să fie oprit (pârghia de coborâre a pâinii este în poziția de sus), după aceasta scoateți ștecărul din priza de curent.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umede.
- **Nu cufundați cablul de alimentare, ștecărul sau aparatul în apă și nici într-un alt lichid.**
- Nu folosiți alte accesorii decât cele recomandate de către producător.
- Nu reparați aparatul prin forțe proprii. Apelați la un service autorizat.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de 8 ani și peste și de către persoanele cu dizabilități fizice sau capacitate mentală redusă sau experiență și cunoștințe insuficiente doar dacă sunt sub supraveghere sau au fost familiarizate cu folosirea aparatului în siguranță și realizează eventualele pericole. Curățarea și întreținerea efectuată de către utilizator nu poate fi exercitată de către copii care nu au vârsta de peste 8 ani și nu sunt supravegheați. Copiii sub 8 ani trebuie să mențină distanța de siguranță față de aparat și cablu de alimentare. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.

**La nerespectarea instrucțiunilor producătorului, eventuala reparație nu poate fi recunoscută ca reparație de garanție.**

### **AVERTIZARE!**

Nu încercați niciodată să scoateți pâinea blocată cu un cuțit sau un alt obiect, deoarece atingerea acestuia cu părțile active poate duce la electrocutare. Deconectați aparatul de la rețeaua electrică, lăsați-l să se răcească și îndepărtați cu grijă produsul de patiserie.

## DESCRIEREA PRODUSULUI

- 1 Orificiile de introducere a pâinii
- 2 Pârghie de coborâre a pâinii și de pornire a aparatului
- 3 Regulatorul gradului de prăjire
- 4 Buton Cancel - întreruperea prăjirii
- 5 Buton Reheat - reîncălzire
- 6 Buton Defrost - dezghețare
- 7 Corpul aparatului
- 8 Tăviță pentru captarea fărâmiturilor
- 9 Atașament pentru coacere



## MANUAL DE UTILIZARE

### ATENȚIONARE

Înainte de a pune aparatul nou în funcțiune, din motive igienice, ar trebui să-l ștergeți pe dinafară cu o cârpă umedă și să spălați în apă caldă tăvița pentru captarea firimiturilor. Apoi reglați aparatul fără pâine la cel mai lung timp de prăjire (selectorul timpului de prăjire în poziția 7) și porniți-l (vezi secțiunea Prăjire). Repetați acest proces de cinci ori. Este posibil ca aparatul să emane puțin miros și fum, care dispare după un scurt timp. Aerisiți bine camera în timpul acestui proces.

### Prăjirea pâinii

1. Desfășurați în întregime cablul de alimentare.
2. Racordați ștecărul aparatului la rețeaua electrică.
3. Introduceți două felii de pâine sau alt produs de patiserie pentru prăjire în orificiile (1).
4. Cu ajutorul regulatorului (3) setați durata de prăjire dorită. Pozițiile 1 - 7 corespund gradului de prăjire dorit (1 = cel mai ușor, 7 = cel mai tare). Setarea timpului depinde de gustul personal, de tipul și prospețimea pâinii folosite. Dacă utilizați toasterul pentru prima dată, vă recomandăm să selectați poziția 3.
5. Introduceți pâinea în orificiile de prăjire prin apăsarea pârghiei de declanșare (2) în jos până când se fixează în această poziție. Aparatul pornește.  
**Notă:** Dacă tensiunea de rețea nu este conectată, pârghia nu va rămâne în poziția de jos.
6. Toasterile finite sunt ejectate automat la sfârșitul timpului de prăjire setat.
7. Dacă doriți să opriți prăjirea înainte de sfârșitul timpului setat, apăsați butonul Cancel (4).  
**Notă:** Dacă doriți să mai prăjiți toasturile după ce s-a terminat prăjirea, coborâți din nou pâinea în orificiile de prăjire apăsând pârghia de pornire (2) în jos. După pornire apăsați butonul Reheat (5). Dacă doriți să folosiți produse de patiserie congelate, introduceți-le în fantele de introducere a produselor de patiserie, utilizați regulatorul pentru a seta durata dorită de prăjire și apoi împingeți în jos maneta de declanșare (2). După pornire apăsați butonul Defrost (6).
8. După terminarea prăjirii deconectați aparatul de la rețeaua electrică.

**Notă:** Pentru a prăji pâinea, utilizați grila, care este plasată deasupra prăjitorului de pâine, și așezați pâinea pe grilă.

### Atenție!

Setările sau utilizarea incorectă pot face ca produsele de patiserie din interiorul aparatului să ia foc. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării, astfel încât să puteți să-l opriți la timp. Aparatul este fierbinte în timpul funcționării și rămâne fierbinte o perioadă de timp după oprire. Nu atingeți suprafețele fierbinți. Folosiți mânerurile și butoanele.

### Depozitarea aparatului:

După utilizare deconectați aparatul de la priză de curent, lăsați-l să se răcească și puneți-l într-un loc sigur și uscat. Cablul de alimentare poate fi înfășurat pe suportul din partea inferioară a aparatului.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

### Atenție!

Înainte oricărei curățări a aparatului, scoateți cablul de alimentare din priză de curent electric! Înainte de manipulare, asigurați-vă că aparatul s-a răcit!

La curățarea suprafeței aparatului folosiți doar cu o cârpă umedă. Nu folosiți agenți de curățare sau obiecte dure, deoarece acestea pot deteriora suprafața aparatului!

Trageți tăvița de captare a firimiturilor, goliți-o și înaintea unei alte prăjiri puneți-o înapoi. Nu lăsați să se adune firimituri în partea de jos a aparatului.

Dacă au rămas firimituri prinse în interiorul prăjitorului, întoarceți-l cu fundul în sus și scuturați-le afară.

**Nu curățați niciodată aparatul sub jet de apă, nu-l clătiți și nu-l cufundați în apă!**

## SERVICE

Întreținerea cu caracter mai amplu sau reparația care necesită intervenție la părțile interioare ale produsului, trebuie făcute de un service de specialitate.

## PROTECȚIA MEDIULUI

- Optați pentru reciclarea materialelor de ambalare și a aparatelor vechi.
- Cutia de la aparat poate fi predată la un centru de colectare a deșeurilor sortate.
- Pungile din polietilenă (PE) a se preda la un centru de colectare a materialelor în vederea reciclării.

### Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de viață



Acest aparat este însemnat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE). Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu aparține deșeurilor menajere. Trebuie dus la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Prin asigurarea eliminării corecte a acestui produs veți contribui la prevenirea impactului negativ asupra mediului și a sănătății umane, care ar fi cauzate prin eliminare necorespunzătoare. Eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările privind gestionarea deșeurilor. Informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs veți obține de la autoritățile locale competente, serviciile de eliminare a deșeurilor menajere sau în magazinul unde ați cumpărat produsul.



Acest produs îndeplinește toate cerințele de bază relevante ale Directivei EU.

Modificările textului, a designului și a specificațiilor tehnice pot fi efectuate fără o atenționare prealabilă. Ne rezervăm dreptul la modificarea acestora.